

VA4-SD manual

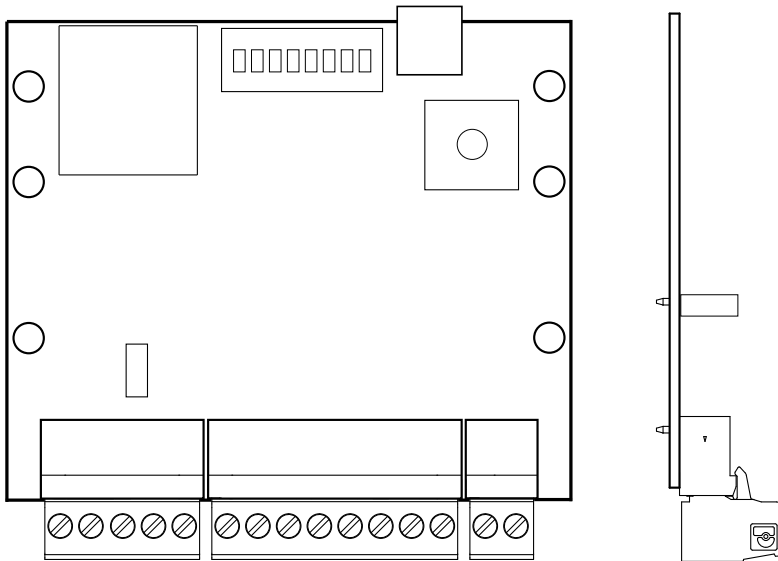
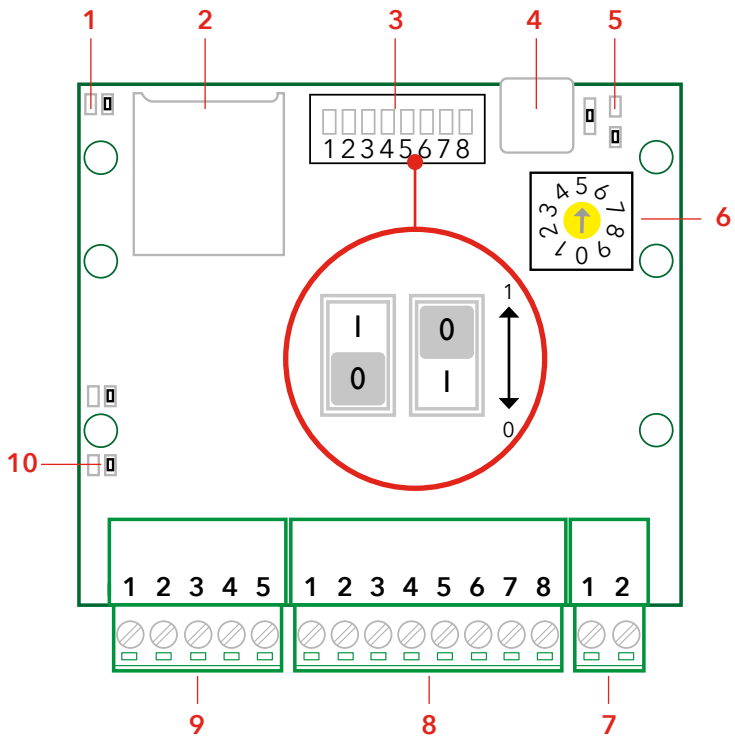


Fig. 1



Content

Dansk	4	Nederlands	28
Generel Information	5	Algemene informatie	29
Tekniske data	6	Technische gegevens	30
Komponentliste	6	Componenten	30
LED-Indikatorer	6	LED-lampjes	30
Indstillinger for DIP-kontakter	7	Instellingen DIP-switch	31
Binære indgange & Gray-kode	7	Binaire ingangen / Gray-code	31
Decimal	8	Decimaal	32
Speciel binær 127	8	Speciaal binair 127	32
Musik	8	Muziek	32
Indstilling af lydstyrken	9	Geluidsvolume instellen	33
Mappernes opbygning	9	Mappenstructuur	33
Deutsch	10	Norsk	34
Allgemeines	11	Generelle opplysninger	35
Technische Daten	12	Tekniske data	36
Systemkomponenten	12	Komponentliste	36
LED-anzeigen	12	LED-indikatorer	36
Einstellungen DIP-schalter	13	DIP-bryterinnstillinger	37
Binäreingänge & Gray-code	13	Binære innganger / graykode	37
Dezimal	14	Desimal	38
Spezialbinärwert 127	14	Spezial binær 127	38
Musik	14	Musikk	38
Lautstärke einstellen	15	Innstilling av lydvolum	39
Verzeichnisstruktur	15	MappestrukturMicroSD-kort	39
English	16	Suomi	40
General information	17	Yleiset tiedot	41
Technical data	18	Tekniset tiedot	42
Components	18	Komponenttiluettelo	42
LED Indicators	18	LED-Merkkivalo	42
DIP switch settings	19	Valintakytkimen asetukset	43
Binary inputs and Gray code	19	Binääritulot ja Gray-koodi	43
Decimal	20	Desimaali	44
Special Binary 127	20	Erityisbinäärinen 127	44
Musik	20	Musiikki	44
Setting audio volume	21	Äänenvoimakkuuden asetus	45
Folder structure	21	Kansiorakenne	45
Français	22	Svenska	46
Description générale	23	Allmän information	47
Données techniques	24	Teknisk data	48
Liste des composants	24	Komponentlist	48
Voyants	24	Anslut enheten	48
Reglages commutateur DIP	25	DIP-switch-inställningar	49
Entrees binaires et code Gray	25	Binära ingångar och Graykod	49
Decimal	26	Decimal	50
Format binaire spécial 127	26	Special binär kod 127	50
Musique	26	Musik	50
Reglage du volume audio	27	Ställa in ljudvolym	51
Structure des dossiers	27	Mappstruktur	51

DANSK

Generel Information

Enheden er konstrueret iht. den nyeste teknologi og iht. De aktuelt gældende almene anerkendte sikkerhedsrelaterede tekniske standarder. Denne installationsvejledning skal følges af alle personer, som arbejder med enheden, både ved installation og vedligeholdelse.

Det er yderst vigtigt, at installationsvejledningen altid er tilgængelig for de relevante teknikere, ingeniører og service- og vedligeholdelsespersonale. Den grundlæggende forudsætning for sikker håndtering og problemfri drift af systemet, er et fornuftigt kendskab til de grundlæggende og specielle sikkerhedsregler vedrørende transportteknologi i almindelighed, og elevatorer i særdeleshed.

Enheden må udelukkende anvendes til det påtænkte formål. Det skal især bemærkes, at der ikke må foretages uautoriserede ændringer eller tilføjelser inde i enheden eller på individuelle komponenter.

Ansvarsfraskrivelse

Producenten er ikke ansvarlig over for køberen af dette produkt eller over for tredje part for skader, tab, omkostninger eller arbejde som opstår som følge af ulykker, misbrug af produktet, forkert installation eller ulovlige ændringer, reparationer eller tilføjelser. Garantikrav udelukkes ligeledes i sådanne tilfælde. De tekniske data er de senest tilgængelige. Producenten påtager sig intet ansvar som følge af trykfejl, fejltagelser og ændringer.

Declaration of conformity

Download "Overensstemmelse-serklæringen" fra vores website: www.safeline-group.com

Sikkerhedsforanstaltninger!

- Kun uddannede fagfolk, som er autoriseret til at arbejde på udstyret bør installere og konfigurere dette produkt.

- Dette kvalitetsprodukt er beregnet til elevatorindustrien. Det må udelukkende anvendes til det specifikke anvendelsesformål, som det er blevet konstrueret og fremstillet til. Hvis det skal anvendes til et andet formål, skal SafeLine kontaktes på forhånd.

- Det bør ikke modificeres eller ændres på nogen måde, og bør kun installeres og konfigureres ved at følge procedurerne, der er beskrevet i denne manual, til punkt og prikke.

- Alle relevante sundheds- og sikkerhedsbestemmelser samt standarder for udstyr skal tages i betragtning og nøje overholdes ved installation og konfiguration af produktet.

- Når produktet er installeret og konfigureret, bør udstyrets funktionsdygtighed testes fuldt ud for at sikre, at det fungerer korrekt, inden udstyret returneres til almindelig brug.

Elektriske og elektroniske produkter kan indeholde materialer, dele og enheder som kan være miljøfarlige og sundhedsskadelige. Indhent venligst oplysninger om lokale bestemmelser og ordninger til indsamling og bortskaffelse af elektriske og elektroniske produkter. Korrekt bortskaffelse af dit gamle produkt hjælper med at forhindre negative følger for miljøet og helbredet.



Tekniske data

Strømforsyning	18-28 VDC
Størrelse (H x B x D)	55 x 65 x 12 mm
Strømforbrug	max 100 mA ved 24 VDC
Indgange	0-28 VDC Lav: < 5 V - Høj: > 16 V
Højttaler	4-8 Ohm/3 W
Hukommelseskort	microSD/microSDHC, max 32 GB
Maks. etager	127 etager (binær/grå kode)

Komponentliste (Fig.1)

Denne enhed kan ikke konfigureres gennem SafeLine Pro.

1. LED-indikator, microSD-hukommelseskort.
2. Plads til hukommelseskort (microSD).
3. DIP-kontakter.
4. RS232 pc-tilslutning.
5. LED, indikator for USB pc-forbindelse.
6. Volumenkontrol.
7. Tilslutning til højttaler.
8. Tilslutning af indgange. Forbindelse fra styreenhed.
1-8: Indgang 1-8
9. Strømforsyning.
1: 0 V DC
2-4: Bruges ikke
5: 18-28 V DC
10. Grøn LED, strømindikator.

LED-Indikatorer (Fig.1)

USB LED - Grøn (Fig.1-5)

Konstant Grøn USB tilsluttet.

SD LED - Gul (Fig.1-1)

Konstant Gul MicroSD-kortet fundet, og det fungerer.

Strøm-LED - Grøn (Fig.1-10)

Konstant Grøn Strømforsyning OK.

Blinker Grønt Indstillingsfejl.

Hurtige Grønne blink Opstart.

Grøn lyser ikke Ingen strøm eller fungerer ikke.

Indstillinger for DIP-kontakter (Fig.1-3)

Indgang 6, 7 og 8 kan anvendes til særlige formål (se indstillinger ovenfor). Hvis de anvendes til særlige formål, kan de respektive indgange ikke udløse lydmeddelelser.

Efter indledende opstart aflæser VA4-SD DIP-kontakterne for at angive enhedens hovedfunktion. Alle interne indstillinger og parametre lagres i den interne flash-hukommelse.

Indstillingerne for DIP-kontakterne aflæses kun under opstart og angiver forskellige enhedsindstillinger.

1 - 3

Indgangsfunktion	000 = Decimalindgange (en etage pr. ben). 001 = Reserveret. 010 = Binære indgange (etage 0-31). 011 = Special Binære (etage 0-127). 100 = Gray-kode-indgange (etage 0-31). 101 = Reserveret. 110 = Reserveret. 111 = Reserveret.
-------------------------	---

4

Aktive indgange	0 = Aktiv høj. 1 = Aktiv lav.
------------------------	----------------------------------

5

Indgangsudløser	0 = På ændring. 1 = Indgang 8 anvendt til udløsning.
------------------------	---

6

Gentag meddelelse	0 = Fra 1 = Til
--------------------------	--------------------

7 & 8

Musikfunktion	00 = Ingen musik, helt slået fra. 01 = Musik aktiveret. 10 = Musik aktiveret, indgang 7 sænker. 11 = Musik aktiveret, indgang 7 sænker, indgang 6 kobler til og fra.
----------------------	---

Binære indgange & Gray-kode

Indgang 1-5 er til binære og Gray-kodebits. Der kan være op til 5 bits. Indgang 6, 7 og 8 kan også anvendes til særlige formål (se indstillinger for DIP-kontakterne ovenfor). Hvis der ikke er valgt et særligt formål, kan indgangene bruges til at udløse en fast meddelelse.

Når der ikke er valgt en særlig funktion for indgang 6, 7 og 8, kan disse indgange bruges til at udløse meddelelser, der ligger i mappe "\MESSAGES\1\", "\MESSAGES\2\" eller "\MESSAGES\3\". Der kan være i alt 127 individuelle mapper (etage 1-127 aktiveret, 0 bruges til tomgang).

Hvis den særskilte indgangsudløser er sat til (DIP-kontakt 5, udløser på indgang 8), afspilles meddelelsen i den valgte mappe sammen med mappe "\ARRIVAL\UP\" eller "\ARRIVAL\DOWN\"; når indgang 8 aktiveres. Hvis DIP-kontakten er slået fra, genereres udløseren (ANKOMST) automatisk, når de binære indgange ændrer status.

Hvis DIP-kontakt 6 er slået til (gentag), gentages de faste meddelelser, så længe indgangen er aktiv, men udløseren/ankomst afspilles kun én gang.

Decimal

(en etage/meddelelse - pr. Ben)

Hver enkelt indgang udløser en meddelelse, der er lagret på SD-kortet i mappe 1-8.

BEMÆRK:

- Hvis der er tændt for indgangsudløsning (DIP-kontakt 5 udløser på indgang 8), vises meddelelsen i den valgte mappe. Hvis den bruges, vil der være endnu 7 indgange, der kan tildeles og bruges.
- Hvis der er tændt for DIP-kontakt 6, gentages meddelelserne, så længe indgangen aktiveres.
- BEMÆRK: DIP-kontakt 7 og 8 styrer musikfunktionen, indgang 6 og 7 kan anvendes til særlige formål og kan ikke

Speciel binær 127

I denne stilling anvendes indgang 1-7 til binær kode. Kun indgang 8 anvendes til specialformål afhængigt af indstillingerne for DIP-switchen.

- **Standard, musikstilling 00 og 01**
Indgang 8 anvendes som "Meddelelse 1".
- **DIP-switch 7 og 8, musikstilling 10**
Indgang 8 sænker lydstyrken.
- **DIP-switch 7 og 8, musikstilling 11**
Indgang 8 dæmper musikken (musikken slukkes).
- **DIP-switch 5, udløserindgang 1**
Indgang 8 anvendes som udløserindgang.

Bemærk: Udløserindgangen har højeste prioritet.

Musik

DIP-kontakt 7 og 8 angiver musikfunktionen, hvilket giver i alt 4 forskellige funktioner.

1. (00) Ingen musik.
2. (01) Musik til.
3. (10) Musik til, dog nedsat af indgang 7.
4. (11) Musik til, dog sænket af indgang 7 og på dæmpet helt (mute) af 6.

Ved funktion 3 og 4 afspilles baggrundsmusik, men der afspilles ingen andre meddelelser. Alle faste meddelelser, ankomstsignaler og talende etageindikatorer bliver afbrudt af musikken (fader ud). Når den meddelelse, der bryder ind, er afsluttet, afspilles der igen musik.

Ved funktion 3 og 4 bruges indgang 7 til at sænke musikken lydstyrke (når der afspilles musik) og den kan ikke bruges som talende etageindikator/til faste meddelelser.

Ved funktion 4 bruges indgang 6 desuden også til at dæmpe lyden helt med (mute). Når indgangen aktiveres, kan den igangværende musiksekvens ikke længere høres, og når indgangen deaktiveres, afspilles den næste musikfil.

BEMÆRK: Der kan placeres flere musikfiler i musikmappen, og de vil blive afspillet i rækkefølge. Systemet husker, hvilken musikfil der var ved at blive afspillet, og hvis der forekommer en afbrydelse, enten fordi lyden bliver dæmpet eller pga. strømsvigt, afspilles den næste musikfil.

Indstilling af lydstyrken - højttaler (Fig.1-6)

Højttalerens lydstyrke angives med 10-trins BCD-kontakten. Både den talende etageindikator (meddelelser) og musikken lydstyrke kan indstilles med denne kontakt.

BEMÆRK:

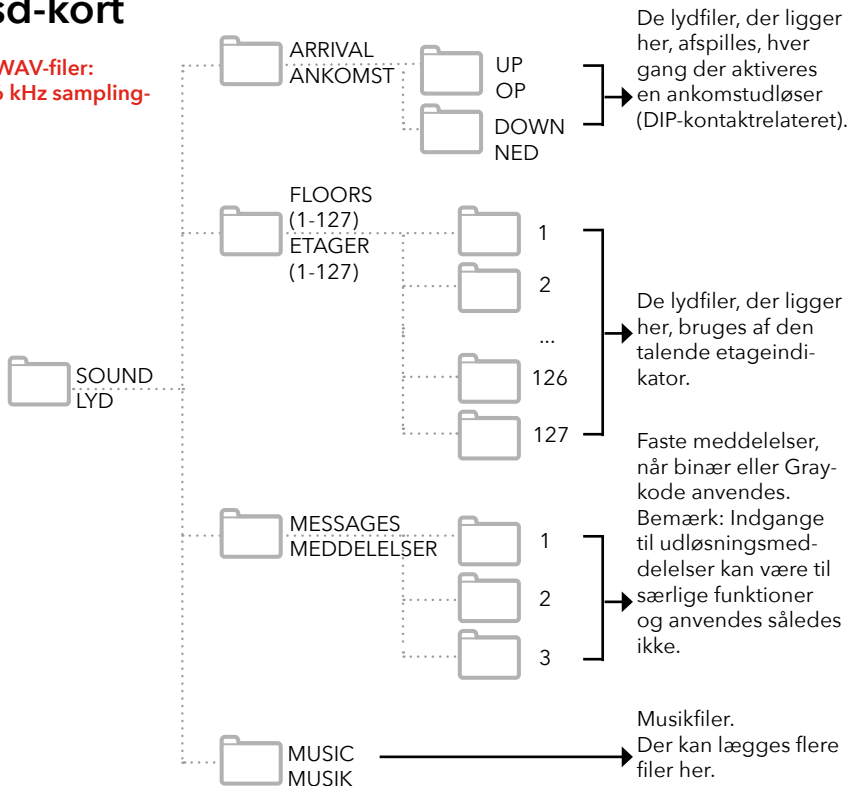
- Trin 1 er laveste lydstyrke, trin 9 den højeste. Trin 0 er reserveret særlige formål (fremtidig funktion).
- Hvis indgang 6 bruges til "natmusik" eller stille musik, indstilles lydstyrken til omtrent halvdelen af indstillingen for lydstyrkekontakten (BCD-kontakten).

Mappernes opbygning - microsd-kort

Opløsning for WAV-filer:
Mono, 16 bit, 16 kHz sampling-frekvens.

Stien LYD indeholder alle lydbølgefiler (lydfiler).

Hver enkelt etage, udløseren og musikken har deres egne understier.



BEMÆRK: Stjerne kan kun indeholde en fil hver, undtagen stien "Musik", der kan indeholde flere filer. De vil blive afspillet i en fortløbende sløjfe. Alle meddelelser og al musik skal være i WAV-format. For hver MB på SD-kortet er der 60 sekunders lyd med en opløsning på 16 kHz, 16 bit mono eller 120 sekunders lyd med 8 kHz, 16 bit mono.

DEUTSCH

Das Gerät verwendet modernste Technik und entspricht anerkannten aktuellen Normen zu sicherheitsbezogenen Vorrichtungen. Diese Einbauanleitungen sind von allen mit der Anlage befassten Techniker zu befolgen, egal ob bei der Installation oder bei der Wartung. Es ist unbedingt erforderlich, dass diese Montageanleitung den zuständigen Monteuren, Technikern und dem Instandhaltungs- und Wartungspersonal jederzeit zugänglich ist. Grundvoraussetzung für den sicherheitsgerechten Umgang und den störungsfreien Betrieb dieses Systems ist die Kenntnis der grundlegenden und speziellen Sicherheitsvorschriften in der Fördertechnik, insbesondere in der Aufzugstechnik.

Das Gerät darf nur bestimmungsgemäß eingesetzt werden. Insbesondere dürfen weder im Gerät noch an einzelnen Bauteilen nicht genehmigte Änderungen vorgenommen oder Teile hinzugefügt werden.

Haftungsausschluss

Der Hersteller haftet gegenüber dem Käufer dieses Produkts oder Dritten nicht für Schäden, Verluste, Kosten oder Arbeiten, die durch Unfall, Missbrauch des Produkts, falsche Montage oder unerlaubte Änderungen, Reparaturen oder Ergänzungen verursacht wurden. Ebenso sind Garantieleistungen in solchen Fällen ausgeschlossen. Der Hersteller übernimmt keine Garantie für Druckfehler, Versehen oder Änderungen.

Konformitätserklärung

Die Konformitätserklärung können Sie von unserer Website herunterladen: www.safeline-group.com

Sicherheitshinweise!

-Dieses Produkt darf nur von entsprechend geschultem Fachpersonal installiert und konfiguriert werden, das befugt

ist, Arbeiten an diesem Gerät durchzuführen.

-Diese Qualitätsprodukt richtet sich an die Aufzugsbranche. Es wurde nur für den angegebenen Verwendungszweck konstruiert und hergestellt. Beim Einsatz für einen anderen Zweck muss SafeLine vorab in Kenntnis gesetzt werden.

-Es darf in keiner Weise modifiziert oder geändert werden und muss unter genauer Einhaltung der in dieser Anleitung beschriebenen Verfahren installiert und konfiguriert werden.

-Bei der Installation und Konfigurierung dieses Produkts sind alle entsprechenden Anforderungen in Bezug auf die Arbeitssicherheit sowie alle Gerätenormen genau zu beachten.

-Nach der Installation und Konfigurierung sollten dieses Produkt und die Funktion der Anlage umfassend getestet werden, um den ordnungsgemäßen Betrieb sicherzustellen, bevor die Anlage in Gebrauch genommen wird.

-Anforderungen aus nationalen Vorschriften können von voreingestellten Werten abweichen. Es sind die eingestellten Parameter zu prüfen und ggf. anzupassen.

Elektrische und elektronische Produkte können Materialien, Teile und Einheiten enthalten, die für Umwelt und Gesundheit gefährlich sein können. Bitte informieren Sie sich über örtliche Vorschriften und Abfallsammelsysteme für elektrische und elektronische Produkte sowie Batterien. Die ordnungsgemäße Entsorgung Ihres alten Produkts trägt dazu bei, negative Folgen für Umwelt und Gesundheit zu vermeiden.



Technische Daten

Stromversorgung	18-28 VDC
Größe (H x B x T)	55 x 65 x 12 mm
Stromverbrauch	max. 100 mA bei 24 VDC
Eingänge	0-28 VDC Niedrig: < 5 V - Hoch: > 16 V
Lautsprecher	4-8 Ohm/3 W
Speicherkarte	Mikro SD/ Mikro SDHC, max. 32 GB
Max. Etagen	127 Etagen (binär/gray code)

Systemkomponenten (Fig.1)

Dieses Gerät kann nicht über SafeLine Pro konfiguriert werden.

1. LED-Anzeige, microSD-Speicherkarte.
2. Speicherkartensteckplatz (microSD).
3. DIP-Schalter.
4. PC-Schnittstelle USB.
5. LED, Verbindungsanzeige PC-Schnittstelle USB.
6. Lautstärkeregelung.
7. Lautsprecheranschluss.
8. Eingabeanschluss Controller-Anschlüsse.
1-8: Eingang 1-8
9. Stromversorgung.
1: 0 V DC
2-4: Nicht belegt
5: 18-28 V DC
10. Grüne LED, Anzeige Stromversorgung.

LED-anzeigen (Fig.1)

LED USB - Grün (Fig.1-5)

Leuchtet Grün USB ist angeschlossen

LED SD - Gelb (Fig.1-1)

Continuous Yellow MicroSD wurde erkannt und funktioniert.

LED Stromversorgung - Grün (Fig.1-10)

Leuchtet Grün Hauptstromversorgung ist OK.

Blinkt Grün Setup-Fehler.

Flimmert Grün Wird hochgefahren.

Grünes Licht aus Keine Stromversorgung oder funktioniert nicht.

Einstellungen DIP-schalter (Fig.1-3)

Die Eingänge 6, 7 und 8 können für Sonderfunktionen verwendet werden (siehe Einstellungen oben). Wenn ein Eingang für Sonderfunktionen verwendet wird, kann er nicht als Trigger für akustische Meldungen fungieren.

Nach dem ersten Booten liest VA4-SD den DIP-Schalter aus, um den Hauptmodus des Geräts einzustellen. Alle internen Einstellungen und Parameter werden im integrierten Flash-Speicher gespeichert.

Die Einstellungen des DIP-Schalters definieren bestimmte Geräteeigenschaften und werden nur beim Hochfahren ausgelesen.

1 - 3

Eingabemodus	000 = Dezimaleingabe (eine Etage pro Pin). 001 = Reserviert. 010 = Binäreingabe (Etagen 0-31). 011 = Spezielle Binäreingabe (Etagen 0-127). 100 = Gray-Code-Eingabe (Etagen 0-31). 101 = Reserviert. 110 = Reserviert. 111 = Reserviert.
---------------------	---

4

Aktive Eingänge	0 = Hoch aktiv. 1 = Niedrig aktiv.
------------------------	---------------------------------------

5:

Eingangstrigger	0 = Ein ändern. 1 = Eingang 8 als Trigger verwendet.
------------------------	---

6

Meldung wiederholen	0 = Aus 1 = Ein
----------------------------	--------------------

7 & 8

Musikmodus	00 = Keine Musik, vollständig deaktiviert. 01 = Musik aktiviert. 10 = Musik aktiviert, Eingang 7 reduziert. 11 = Musik aktiviert, Eingang 7 reduziert, Eingang 6 schaltet ein und aus.
-------------------	---

Binäreingänge & Gray-code

Die Eingänge 1-5 sind für den Binär- und Gray-Code vorgesehen. Es werden bis zu 5 Bits unterstützt. Die Eingänge 6, 7 und 8 können für Sonderfunktionen verwendet werden (siehe Einstellungen DIP-Schalter). Wenn keine Sonderfunktion ausgewählt ist, können diese Eingänge als Trigger für festgelegte Meldungen verwendet werden.

Wenn für die Eingänge 6, 7 und 8 keine Sonderfunktion ausgewählt ist, können diese Eingänge als Trigger für die Meldungen im Verzeichnis „\MESSAGES\1“, „\MESSAGES\2“ oder „\MESSAGES\3“ verwendet werden.

Insgesamt sind 127 separate Verzeichnisse möglich (1-127 Etagen aktiviert, 0 für Ruhezustand).

Bei separatem Eingangstrigger (DIP-Schalter 5, Trigger an Eingang 8) EIN wird die Meldung im ausgewählten Verzeichnis zusammen mit der Meldung im Verzeichnis „\ARRIVAL\UP“ oder „\ARRIVAL\DOWN“ abgespielt, wenn Eingang 8 aktiviert wird. Bei DIP-Schalter AUS wird der Trigger (ARRIVAL) bei Zustandsänderung der Binäreingänge automatisch generiert.

Bei DIP-Schalter 6 EIN (repeat) werden die festgelegten Meldungen so lange wiederholt, wie der Eingang aktiviert ist, aber der Auslöser/die Ankunfts meldung wird nur einmal abgespielt.

Dezimal

(eine etage/meldung - pro pin)

Jeder Eingang triggert eine Meldung, die im SD-Karten-Verzeichnis 1..8 gespeichert ist.

HINWEIS:

- Bei Eingangstrigger (DIP-Schalter 5, Trigger an Eingang 8) EIN wird die Meldung im ausgewählten Verzeichnis abgespielt. Bei entsprechender Belegung können weitere 7 Eingänge zugeordnet und verwendet werden.
- Bei DIP-Schalter 6 EIN werden die Meldung so lange wiederholt, wie der Eingang aktiviert ist.
- HINWEIS: DIP-Schalter 7 und 8 steuern den Musikmodus; Eingang 6 und 7 können für Sonderfunktionen, nicht aber zur Etagenansage oder zur Wiedergabe festgelegter Meldungen verwendet werden.

Spezial- binärwert 127

In diesem Modus werden die Eingänge 1-7 für den Binärwert verwendet. Nur der Eingang 8 wird je nach Einstellungen der DIP-Schalter für besondere Zwecke verwendet.

- **Standard, Musikmodus 00 und 01**
Eingang 8 wird als „Meldung 1“ verwendet.
- **DIP-Schalter 7 und 8, Musikmodus 10**
Eingang 8 verringert die Lautstärke.
- **DIP-Schalter 7 und 8, Musikmodus 11**
Eingang 8 schaltet die Musik stumm (die Musik wird ausgeschaltet).
- **DIP-Schalter 5, Triggereingang 1**
Eingang 8 wird als Triggereingang verwendet.

Hinweis: Der Triggereingang hat die höchste Priorität.

Musik

DIP-Schalter 7 und 8 dienen der Einstellung eines von insgesamt vier Modi.

1. (00) Keine Musik.
2. (01) Musik eingeschaltet.
3. (10) Musik eingeschaltet, Lautstärke senken durch Eingang 7.
4. (11) Musik eingeschaltet, Lautstärke senken durch Eingang 7, stumm schalten durch Eingang 6.

In den Modi 3 und 4 läuft die Hintergrundmusik, andre Meldungen werden nicht abgespielt. Alle festgelegten Meldungen, Ankunftssignale und Etagenansagen unterbrechen die Musik (Fadeout). Nach Beendigung der aktuellen Meldung setzt die Musik wieder ein.

In den Modi 3 und 4 dient Eingang 7 der Senkung der Lautstärke (sofern Musik läuft) und kann nicht für Etagenanzeigen oder festgelegte Meldungen verwendet werden.

Im Modus 4 dient Eingang 6 zusätzlich als Eingang zum Stummschalten. Bei Aktivierung des Eingangs wird die laufende Musik zu 100 % stumm geschaltet, bei Deaktivierung wird die nächste Musikdatei abgespielt.

HINWEIS: Im Musikverzeichnis können mehrere Musikdateien abgelegt und nacheinander abgespielt werden. Die aktuell laufende Musikdatei wird gespeichert; nach einer Unterbrechung durch Stummschalten oder Stromabbruch wird die nächste Musikdatei abgespielt.

Lautstärke einstellen - lautsprecher (Fig.1-6)

Die Lautstärke des Lautsprechers wird über den BCD-Schalter (Binary Coded Decimal) mit 10 Schaltstufen geregelt. Der Schalter regelt die Lautstärke der Sprachansagen (Meldungen) und der Musikwiedergabe.

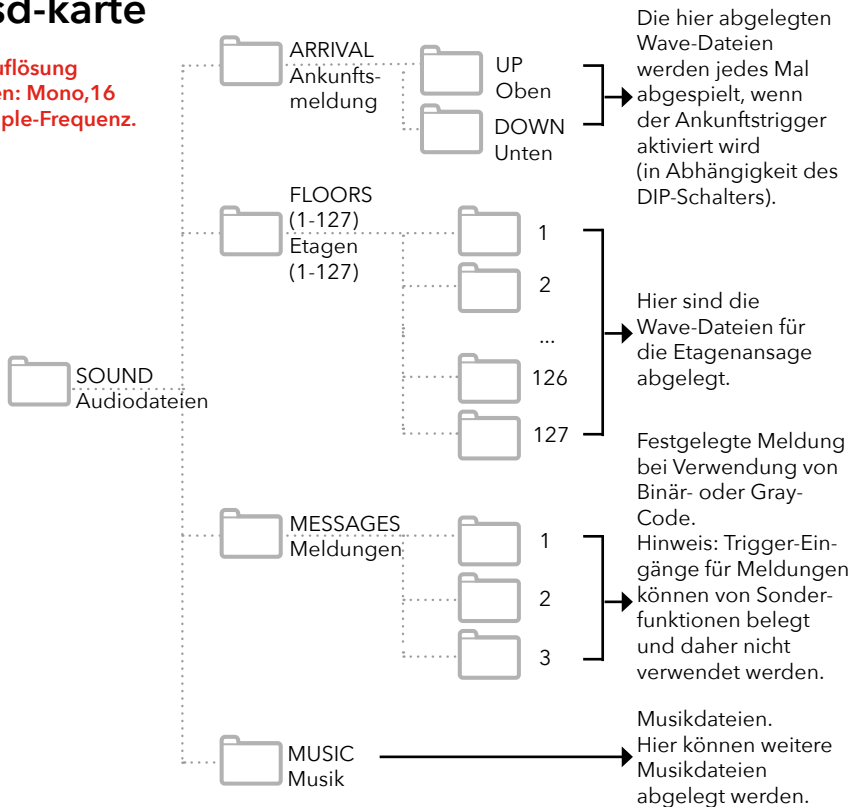
HINWEIS:

- Stufe 1 entspricht der niedrigsten, Stufe 9 der höchsten Lautstärke. Stufe 0 wird für Sonderfunktionen verwendet (künftige Belegung).
- Wenn Eingang 6 für „Nachtmusik“ oder eine herabgesetzte Lautstärke verwendet wird, liegt der Lautstärkepegel bei etwa der Hälfte des über den BCD-Schalter zur Lautstärkeregelung eingestellten Werts.level set by the audio level switch (BCD switch).

Verzeichnis- struktur - microsd-karte

**Empfohlene Auflösung
der wav-Dateien: Mono,16
Bit,16 kHz Sample-Frequenz.**

Im Verzeichnis SOUND sind alle Wave-Dateien (Audiodateien) abgelegt. Für alle Etagen, Trigger und Musik sind eigene Unterverzeichnisse angelegt.



HINWEIS: Alle anderen Verzeichnisse enthalten jeweils eine Datei; nur im Verzeichnis „Music“ können mehrere Dateien abgelegt sein. Diese werden in Endlosschleife nacheinander abgespielt. Alle Meldungen und Musikdateien müssen im wav-Format vorliegen. Jedes MB auf der SD-Karte entspricht 60 Sekunden Audio-Wiedergabe in der Auflösung 16 kHz, 16 Bit mono oder 120 Sekunden Audio-Wiedergabe in der Auflösung 8 kHz, 16 Bit mono.

ENGLISH

General information

This unit was built with state-of-the-art technology and to generally recognised safety related technical standards currently applicable. These installation instructions are to be followed by all people working with the unit, in both installation and maintenance.

It is extremely important that these installation instructions are made available at all times to the relevant technicians, engineers or servicing and maintenance personnel. The basis prerequisite for safe handling and trouble free operation of this system is a sound knowledge of the basic and special safety regulations concerning conveyor technology, and elevators in particular. The unit may only be used for its intended purpose. Note in particular that, no unauthorised changes or additions may be made inside the unit or individual components.

Exclusion of liability

The manufacturer is not liable with respect to the buyer of this product or to third parties for damage, loss, costs or work incurred as a result of accidents, misuse of the product, incorrect installation or illegal changes, repairs or additions. Claims under warranty are likewise excluded in such cases. The technical data is the latest available. The manufacturer accepts no liability arising from printing errors, mistakes or changes.

Declaration of conformity

Download "The declaration of conformity" at our website: www.safeline-group.com

Safety Precautions!

- Only trained professionals, who are authorised to work on the equipment, should install and configure this product.
- This quality product is dedicated for the lift industry. It has been designed and manufactured to be used for its specified purpose only. If it is to be used for any other purpose, SafeLine must be contacted in advance.
- It should not be modified or altered in any way, and should only be installed and configured strictly following the procedures described in this manual.
- All applicable health and safety requirements and equipment standards should be considered and strictly adhered to when installing and configuring this product.
- After installation and configuration this product and the operation of the equipment should be fully tested to ensure correct operation before the equipment is returned to normal use.

Electrical and electronic products may contain materials, parts and units that can be dangerous for the environment and human health. Please inform yourself about the local rules and disposal collection system for electrical and electronic products. The correct disposal of your old product will help to prevent negative consequences for the environment and human health.



Technical data

Power supply	18-28 VDC
Size (H x W x D)	55 x 65 x 12 mm
Current consumption	max. 100 mA at 24 VDC
Inputs	0-28 VDC Low: < 5 V - High: > 16 V
Loudspeaker	4-8 Ohm/3 W
Memory card	microSD/microSDHC, max 32 GB
Max floors	127 floors (binary/gray code)

Components (Fig.1)

This unit can not be configured through Safeline Pro.

1. LED indicator, memory card microSD
2. Memory card slot (microSD)
3. DIP switches
4. USB PC connection
5. LED indicator, USB PC connection
6. Volume control
7. Connector for speaker
8. Connector for inputs. Connections from controller
1-8: Input 1-8
9. Power supply
1: 0 V DC
2-4: Not used
5: 18-28 V DC
10. LED indicator, power

LED Indicators (Fig.1)

USB LED - Green (Fig.1-5)

Continuous Green USB is connected.

SD LED - Yellow (Fig.1-1)

Continuous Yellow MicroSD detected and working.

Power LED - Green (Fig.1-10)

Continuous Green Mains power supply OK.
Flashing Green Setup Error.
Flickering Green Start-up.
Green Off No power or not working.

DIP switch settings (Fig.1-3)

Input 6, 7, and 8 may be used for special purposes. If used for special purposes the respective input cannot trigger any sound messages.

After the initial boot up, VA4-SD reads the DIP-switch to set up the main mode of the unit. All internal settings and parameters are stored into the internal flash memory.

The DIP switch settings are only read during unit start-up and specify different unit settings.

1 - 3

Input mode	000 = Decimal inputs (one floor per pin). 001 = Reserved. 010 = Binary inputs (floor 0-31). 011 = Special Binary 127 (floor 0-31). 100 = Gray code inputs (floor 0-31). 101 = Reserved. 110 = Reserved. 111 = Reserved.
-------------------	--

4

Inputs active	0 = Active High. 1 = Active Low.
----------------------	-------------------------------------

5

Input trigger	0 = Plays message upon floor change. 1 = Input 8 used for trigger.
----------------------	---

6

Repeat message	0 = Off 1 = On
-----------------------	-------------------

7 & 8

Music mode	00 = No music, completely disabled. 01 = Music enabled. 10 = Music enabled, input 7 reduces the volume. 11 = Music enabled, input 7 reduces the volume, input 6 switches the volume on and off.
-------------------	--

Binary inputs and Gray code

Inputs 1 to 5 are for the binary and gray code bits. Up to 5 bits are supported. The inputs 6,7 and 8 may also be used for special purpose (see DIP switch settings). Where no special purpose is selected, these inputs can be used to trigger a fixed message.

Where no special function is selected for inputs, 6, 7 and 8, these inputs can be used to trigger messages placed in folder "\MESSAGES\1\", "\MESSAGES\2\" or "\MESSAGES\3\".

Depending on the settings for the DIP-switch, it is possible to have up to 127 individual folder (1-127 floors enabled, 0 is used as idle state).

If separate input trigger (DIP switch 5, trigger on input 8) is ON, the message in the selected folder is played together with the "\ARRIVAL\UP\" or "\ARRIVAL\DOWN\" folder when input 8 is activated. If DIP switch is OFF, the trigger (ARRIVAL) is generated automatically when binary inputs change state.

If DIP switch 6 is ON (repeat), the fixed messages are repeated as long the input is activated, but the trigger/arrival is only played once.

Decimal

(one floor / message - per pin)

Each input triggers a message stored on SD card folder 1..8.

NOTE:

- If input trigger (DIP switch 5, trigger on input 8) is ON, the message in the selected folder is played. If it is used, there will be 7 remaining inputs to assign and use.
- If DIP switch 6 is ON, the messages are repeated as long the input is activated.
- NOTE: DIP switch 7 and 8 control the music mode, input 6 and 7 may be used for special purpose and cannot be used as floor announcer/fixed message.

Special Binary 127

In this mode inputs 1 to 7 is used for binary code. Only input 8 is used for special purpose, depending on DIP switch settings.

- **Standard and music mode 00 and 01**
Input 8 used as "Message 1".
- **DIP switch 7 and 8, music mode 10**
Input 8 reduces the volume.
- **DIP switch 7 and 8, music mode 11**
Input 8 mutes the music (turns music off).
- **DIP switch 5, input trigger 1**
Input 8 is used as input trigger.

Note: Input trigger has the highest priority.

Music

DIP switch 7 and 8 set the music mode, giving in total 4 different modes.

1. (00) No music
2. (01) Music on
3. (10) Music on with reduction by input 7.
4. (11) Music on with reduction by input 7, and mute by input 6.

In modes 3, and 4, the background music is played while no other message is played. All the fixed messages, arrival sounds and floor announcements will interrupt (fade out) the music. After the interrupting message is finished, the music will play again.

In modes 3 and 4, input 7 is used for reducing music level (whenever music is played), and cannot be used as floor announcer/fixed message.

In mode 4, input 6 is additional used as mute input. When input is activated the current music sequence mute 100%, when deactivated the next music file is played.

NOTE: In the music folder multiple music files can be placed, and will be played in sequence. The current playing music file will be remembered, and if interrupted by either mute or power failure, the next music file will be played.

Setting audio volume - loudspeaker (Fig.1-6)

The binary coded decimal (BCD) 10 stage switch is used to set the loudspeaker level. Both voice announcer (messages) and the music level can be set by this switch.

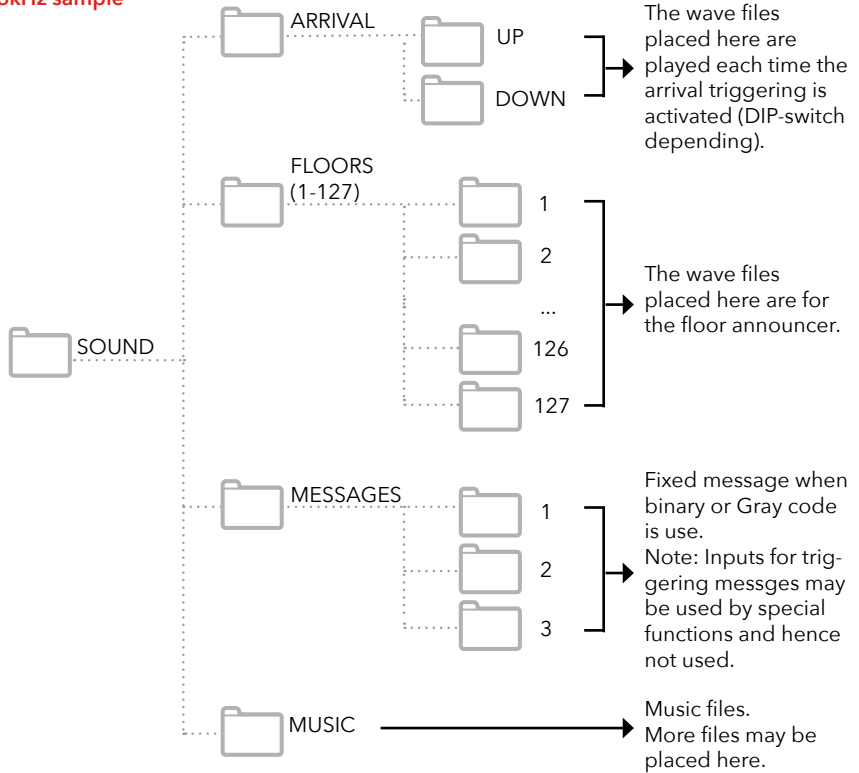
NOTE:

- Stage 1 is lowest volume, stage 9 is highest volume. Stage 0 is used for special purpose (future feature).
- If input 6 is used for "night music" or reduced music level, the level will be approximately half of the level set by the audio level switch (BCD switch).

Folder structure - microSD card

Resolution for the wav files:
Mono, 16bit, 16kHz sample
frequency.

The directory SOUND holds the entire wave (sound) files. Each floor, the trigger and music has its own sub directories.



NOTE: Directories can only hold one file each, except directory "Music" which can contain several files. They will be played in a continuous loop. All messages and music must be in wav format.

Every MB on the SD-card gives you 60 seconds of audio in the resolution 16 kHz, 16 bit mono or 120 seconds of audio in the resolution 8 kHz, 16 bit mono.

FRANÇAIS

Description générale

Cette unité, qui bénéficie d'une technologie de pointe, satisfait aux normes techniques de sécurité généralement reconnues et actuellement en vigueur. Les présentes instructions d'installations doivent être respectées par toutes les personnes travaillant sur cette unité, aussi bien lors de l'installation que lors de la maintenance.

Il est extrêmement important que ces instructions d'installation soient accessibles à tout moment pour les techniciens et ingénieurs concernés ou pour le personnel d'entretien et de maintenance. La sécurité de la manutention et un fonctionnement fiable de ce système requièrent une bonne connaissance des règles de sécurité de base et spécifiques concernant la technique des convoyeurs en général, et des ascenseurs en particulier.

L'unité ne peut être utilisée que pour l'objectif prévu. Notez en particulier qu'aucune modification ou ajout non autorisé ne peut être apporté à l'intérieur de l'unité ou à ses composants.

Exclusion de responsabilité

Le constructeur n'est pas responsable envers l'acheteur ni envers un tiers, pour les dommages, pertes, coûts ou travail faisant suite à des accidents, une mauvaise utilisation du produit, une installation non conforme ou des modifications, réparations ou ajouts illégaux. Les recours au titre de la garantie sont également exclus dans ces cas. Les données techniques de ce manuel sont les plus récentes au moment de l'impression. Le constructeur exclut toute responsabilité liée à des erreurs d'impression, confusions ou modifications.

Déclaration de conformité

Téléchargez « la déclaration de conformité » sur notre site web : www.safeline-group.com

Précautions de sécurité

- Seuls des professionnels formés, habilités à travailler sur l'équipement, peuvent installer et configurer ce produit.
- Ce produit de qualité est destiné au secteur des ascenseurs. Il a été conçu et construit pour une application spécifique. Pour toute autre utilisation, veuillez contacter préalablement SafeLine.
- Il ne doit en aucune manière être modifié ou transformé, et il doit être installé et configuré en se conformant strictement aux procédures décrites dans le manuel.
- Toutes les prescriptions de santé et de sécurité ainsi que les normes pertinentes, doivent être scrupuleusement respectées lors de l'installation et de la configuration de ce produit.
- Une fois l'installation et la configuration terminées, le produit et le fonctionnement de l'équipement doivent être soumis à des tests complets afin de vérifier leur bon fonctionnement, avant de remettre l'équipement en service.

Les produits électriques et électroniques peuvent contenir des matières, pièces et unités présentant un danger environnemental et sanitaire. Veuillez vous informer sur les règles locales et le système de collecte des produits électriques et électroniques usagés. L'élimination correcte de vos produits contribuera à éviter les conséquences néfastes pour l'environnement et la santé humaine.



Données techniques

Alimentation électrique	18-28 VDC
Taille (H x l x P)	55 x 65 x 12 mm
Consommation électrique	max. 100 mA à 24 V CC
Entrées	0 à 28 V CC Basse : < 5 V - Haute : > 16 V
Haut-parleur	4-8 Ohm/3 W
Carte mémoire	microSD/microSDHC, max 32 GB
Nombre maximal d'étages	127 étages (code binaire/de Gray)

Liste des composants (Fig.1)

Cette unité ne peut pas être configurée par SafeLine Pro.

1. Voyant de contrôle, carte mémoire microSD.
2. Entrée carte mémoire (microSD).
3. Commutateurs DIP.
4. Connexion USB PC.
5. Voyant de contrôle de connexion USB PC.
6. Commande du volume.
7. Fiche pour haut-parleur.
8. Prise pour les entrées Connexions du contrôleur.
1-8: Entrée 1-8
9. Alimentation électrique.
1: 0 V DC
2-4: Non utilisé
5: 18-28 V DC
10. Voyant vert, indication d'alimentation.

Voyants (Fig.1)

Voyant USB - Vert (Fig.1-5)

Vert fixe	USB connectée.
------------------	----------------

Voyant SD - Jaune (Fig.1-1)

Jaune fixe	MicroSD détecté et actif.
-------------------	---------------------------

Voyant alimentation - Vert (Fig.1-10)

Vert fixe	Alimentation réseau OK.
Vert clignotant	Erreur configuration.
Vert scintillant	Démarrage.
Vert éteint	Pas d'alimentation ou ne fonctionne pas.

Reglages commutateur DIP (Fig.1-3)

Les entrées 6, 7 et 8 peuvent être utilisées pour des objectifs spécifiques (voir les réglages ci-dessus). S'il s'agit d'une utilisation pour des objectifs particuliers, l'entrée concernée ne peut pas déclencher de message sonore.

Après la première initialisation, le VA4-SD lit le commutateur DIP pour configurer le mode principal de l'unité. Tous les réglages et paramètres internes sont enregistrés dans la mémoire flash interne.

Les réglages du commutateur DIP ne sont lus que pendant le démarrage de l'unité, et spécifient différents réglages.

1 - 3

Mode entrée	000 = Entrée de décimales (un étage par broche) 001 = Réservé. 010 = Entrées binaires (étages 0-31). 011 = Entrées binaires spéciale (étages 0-127). 100 = Entrées code Gray (étages 0-31). 101 = Réservé. 110 = Réservé. 111 = Réservé.
--------------------	---

4

Entrées actives	0 = Active haute. 1 = Active basse.
------------------------	--

5

Entrée déclenchement	0 = Activée changement. 1 = Entrée 8 utilisée pour déclenchement.
-----------------------------	--

6

Répéter message	0 = Désactivée 1 = Actif
------------------------	-----------------------------

7 & 8

Mode musique	00 = Pas de musique, entièrement désactivée. 01 = Musique activée. 10 = Musique activée, entrée 7 pour réduction. 11 = Musique activée, entrée 7 pour réduction, commutateurs entrée 6 activés/désactivés.
---------------------	---

Entrees binaires et code Gray

Les entrées 1 à 5 correspondent aux bits des codes binaire et Gray Supportent jusqu'à 5 bits. Les entrées 6, 7 et 8 peuvent être utilisées pour des applications particulières (voir les réglages des commutateurs DIP). Lorsqu'aucune application particulière n'est sélectionnée, ces entrées peuvent être utilisées pour déclencher un message fixe.

Lorsqu'aucune fonction spéciale n'est sélectionnée pour les entrées, 6, 7 et 8, elles peuvent être utilisées pour déclencher les messages situés dans le dossier "\MESSAGES\1\","MESSAGES\2\" ou "\MESSAGES\3\".

Au total, 127 dossiers individuels sont disponibles (1 à 127 étages possibles, 0 correspondant à l'état au repos).

Si le déclencheur d'entrée séparé (commutateur DIP 5, déclenchement actif entrée 8) est activé (ON), le message dans le dossier sélectionné est envoyé en même temps que le dossier "\ARRIVAL\UP\" ou "\ARRIVAL\DOWN\" lorsque l'entrée 8 est activée. Si le commutateur DIP est désactivé (OFF), le déclenchement (ARRIVEE/ARRIVAL) est automatiquement généré lorsque les entrées binaires changent d'état.

Si le commutateur DIP 6 est activé(ON) (répétition), les messages fixes sont répétés tant que l'entrée est activée, mais le déclencheur/arrivée n'est envoyé qu'une fois.

Decimal

(un étage / message - par broche)

Chaque entrée déclenche un message enregistré sur une carte SD dossier 1..8.

NOTE:

- Si le déclenchement d'entrée (commutateur DIP 5, déclenchement activé entrée 8) est activé (ON) le message dans le dossier sélectionné est émis. Si elle est utilisée, il reste 7 entrées à affecter et utilisables.
 - Si le commutateur DIP 6 est activé (ON), les messages sont répétés tant que l'entrée est activée.
 - NOTE : Les commutateurs DIP 7 et 8 commandent le mode musique ; les entrées 6 et 7 peuvent être utilisées pour des applications particulières et ne sont pas utilisables pour les annonces d'étage/les messages fixes.
-

Format binaire spécial 127

Dans ce mode, les entrées 1 à 7 sont utilisées pour le code binaire. Seule l'entrée 8 est utilisée pour des besoins spécifiques, en fonction des réglages du commutateur DIP.

- **Par défaut, mode musique 00 et 01**
L'entrée 8 est utilisée comme « Message 1 ».
- **Commutateur DIP 7 et 8, mode musique 10**
L'entrée 8 permet de réduire le volume.
- **Commutateur DIP 7 et 8, mode musique 11**
L'entrée 8 coupe le son de la musique (la musique s'arrête).
- **Commutateur DIP 5, entrée déclenchement 1**
L'entrée 8 est utilisée comme entrée de déclenchement.

Remarque : L'entrée de déclenchement a la priorité la plus haute.

Musique

Les commutateurs DIP 7 et 8 définissent le mode musique, ce qui donne un total de 4 modes différents.

1. (00) Pas de musique.
2. (01) Musique activée.
3. (10) Musique activée avec réduction par entrée 7.
4. (11) Musique activée avec réduction par entrée 7 et mode silence par entrée 6.

En mode 3 et 4, la musique d'ambiance passe, tandis qu'aucun autre message n'est émis. Tous les messages fixes, les sonneries d'arrivée et les annonces d'étage interrompent (affaiblissent) la musique. Une fois le message terminé, la musique reprend.

En modes 3 et 4, l'entrée 7 est utilisée pour réduire le niveau de la musique (éventuelle), et ne peut être utilisé pour les annonces d'étage/les messages fixes.

En mode 4, l'entrée 6 est utilisée en complément comme entrée du mode silence. Lorsque cette entrée est activée, la séquence de musique en cours se met en mode silence à 100 %, et lorsqu'elle est désactivée, le fichier musical se fait entendre.

NOTE : Dans le fichier musical, il est possible d'entrer plusieurs fichiers de musique, qui passeront les uns après les autres. Le fichier de musique en cours sera mis en mémoire, et s'il est interrompu par l'activation du mode silence ou par une panne d'électricité, le fichier musical suivant sera lancé.

Reglage du volume audio - haut-parleur (Fig.1-6)

Le commutateur 10 niveaux décimal codé binaire (DCB) est utilisé pour définir le niveau du haut-parleur. Le niveau des annonces vocales (messages) et de la musique peut être réglé avec ce commutateur.

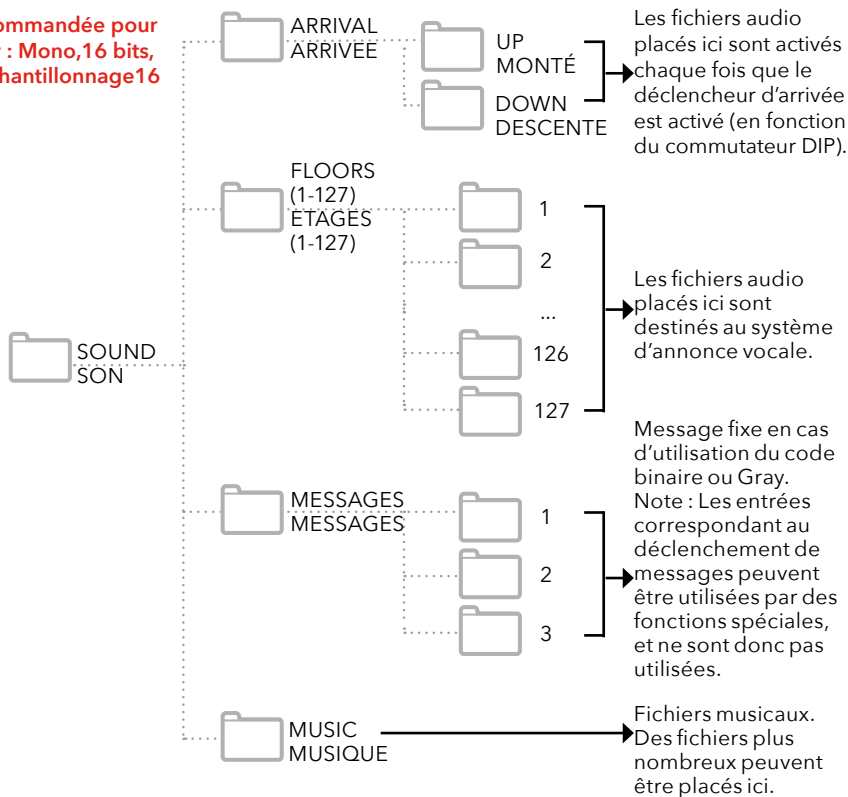
NOTE:

- Le niveau 1 correspond au volume le plus bas, et le niveau 9 au volume le plus haut. Le niveau 0 est réservé à des applications spéciales (caractéristiques à venir).
- Si l'entrée 6 est utilisée pour la « musique nocturne » ou un niveau musical réduit, le niveau sera établi à environ la moitié du niveau défini par le commutateur de niveau audio (commutateur DCB).

Structure des dossiers - carte microSD

Résolution recommandée pour les fichiers wav : Mono, 16 bits, fréquence d'échantillonnage 16 kHz.

Le répertoire SON/SOUND inclut la totalité des fichiers audio. Chaque étage, le déclencheur et la musique disposent de leur propre sous-répertoire.



NOTE : Les répertoires ne peuvent contenir qu'un seul fichier chacun, sauf pour le répertoire « Musique » qui, lui, peut contenir plusieurs fichiers. Ils passeront en boucle. Tous les messages et la musique doivent être au format wav.

Chaque Mo sur la carte SD vous donne 60 secondes de son à la résolution de 16 kHz, 16 bits mono ou 120 secondes à la résolution de 8 kHz, 16 bits mono.

NEDERLANDS

Algemene informatie

Deze unit is ontworpen volgens de meest geavanceerde technologie en de algemeen erkende veiligheidstechnische normen van nu. Bij installatie- en onderhoudswerkzaamheden dienen de aanwijzingen in de handleiding door iedereen die aan de unit werkt, nauwgezet te worden opgevolgd.

Het is buitengewoon belangrijk dat de betreffende technici, monteurs en het onderhoudspersoneel te allen tijde beschikken over deze instructies. Een eerste vereiste voor de veilige bediening en een probleemloze werking van dit systeem is een grondige kennis van de basisprincipes en de speciale veiligheidsvoorschriften voor transportsystemen en liften.

De unit mag alleen worden gebruikt voor het doel waarvoor het is ontworpen. Houd er vooral rekening mee dat onbevoegde veranderingen of toevoegingen aan het interne deel van de unit, of aan individuele onderdelen verboden zijn.

Uitsluiting van aansprakelijkheid

De fabrikant is ten aanzien van de koper van dit product of derden niet aansprakelijk voor beschadigingen, verlies, kosten of uitgevoerde werkzaamheden als gevolg van ongevallen, verkeerd gebruik en onjuiste installatie of onbevoegde veranderingen, reparaties of uitbreidingen. Claims die onder de garantievoorzwaarden vallen, zijn in deze gevallen uitgesloten. De technische gegevens zijn de meest recent beschikbare. De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor problemen of defecten die voortvloeien uit drukfouten, vergissingen of veranderingen.

Conformiteitsverklaring

Download de "Verklaring van conformiteit" van onze website: www.safeline-group.com

Veiligheidsmaatregelen!

- De apparatuur mag alleen worden geïnstalleerd en geconfigureerd door speciaal daarvoor opgeleide en geautoriseerde deskundigen.

- Dit kwaliteitsproduct is speciaal bestemd voor de lifindustrie. Het is alleen ontworpen en geproduceerd voor gebruik conform het gespecificeerde doel. Neem van tevoren contact op met SafeLine als het voor enig ander doel moet worden gebruikt.

- Het toestel mag op geen enkele wijze worden aangepast of gewijzigd en dient te worden geïnstalleerd en geconfigureerd in overeenstemming met de in deze handleiding beschreven procedures.

- Neem bij het installeren en configureren van dit product alle van toepassing zijnde gezondheids- en veiligheidsvereisten en normen inzake de uitrusting strikt in acht.

- Test de apparatuur na installatie en configuratie, echter vóór ingebruikneming, op alle punten, zodat een correcte werking is gewaarborgd.

Elektrische en elektronische producten bevatten mogelijk materialen, onderdelen en units die gevaarlijk kunnen zijn voor het milieu en de gezondheid van de mens. Informeer naar de plaatselijke regels en de afvalverzamelmethode voor elektrische en elektronische producten. Op de juiste wijze uw oude product weggooien helpt negatieve gevolgen te voorkomen voor het milieu en de gezondheid van de mens.



Technische gegevens

Voeding	18-28 VDC
Formaat (H x B x D)	55 x 65 x 12 mm
Stroomverbruik	max. 100 mA bij 24 VDC
Ingangen	0-28 VDC Laag: < 5 V - Hoog: > 16 V
Luidspreker	4-8 Ohm/3 W
SD geheugenkaart	microSD/microSDHC, max 32 GB
Max. verdiepingen	127 verdiepingen (binaire/grijze code)

Componenten (Fig.1)

Deze unit kan niet worden geconfigureerd via SafeLine Pro.

1. LED-lampje, geheugenkaart microSD
2. Geheugenkaartsleuf (microSD)
3. DIP-switches
4. USB pc-aansluiting
5. LED, lampje USB pc-aansluiting
6. Volumeregeling
7. Aansluiting voor luidspreker
8. Aansluiting voor ingangen. Aansluitingen van controller **1-8**: Ingang 1-8
9. Voeding
1: 0 V DC
2-4: Niet gebruikt
5: 18-28 V DC
10. Groene LED, stroomlampje

LED-lampjes (Fig.1)

USB LED - Groen (Fig.1-5)

Blijft groen branden USB is aangesloten

SD LED - Geel (Fig.1-1)

Blijft geel branden MicroSD detected and working.

Stroom LED - Groen (Fig.1-10)

Blijft groen branden Voeding kabelnet OK.

Knippert groen Fout set-up.

Knippert groen Opstarten.

Groen uit Geen voeding of werkt niet.

Instellingen DIP-switch (Fig.1-3)

Ingangen 6, 7 en 8 kunnen worden gebruikt voor speciale doeleinden (zie bovenstaande instellingen). Indien gebruikt voor speciale doeleinden kan de respectievelijke ingang geen geluidsberichten triggeren.

Na het initiële opstarten leest VA4-SD de DIP-switch om de hoofdmodus van de unit in te stellen. Alle interne instellingen en parameters worden opgeslagen in het interne flashgeheugen.

De instellingen van de DIP-switch worden alleen gelezen bij het opstarten en specificeren verschillende instellingen van de unit.

1 - 3

Ingangsmodus	000 = Decimale ingangen (één verdieping per pin). 001 = Voorbehouden. 010 = Binaire ingangen (verdieping 0 - 31). 011 = Speciale Binaire ingangen (verdieping 0 - 127). 100 = Gray-code ingangen. (verdieping 0 - 31). 101 = Voorbehouden. 110 = Voorbehouden. 111 = Voorbehouden.
---------------------	---

4

Ingangen actief	0 = Actief Hoog. 1 = Actief Laag.
------------------------	--------------------------------------

5

Trigger ingang	0 = Bij wijziging. 1 = Ingang 8 gebruikt voor trigger.
-----------------------	---

6

Bericht herhalen	0 = Uit 1 = Aan
-------------------------	--------------------

7 & 8

Muziekmodus	00 = Geen muziek, compleet uitgeschakeld. 01 = Muziek ingeschakeld. 10 = Muziek ingeschakeld, ingang 7 beperkt. 11 = Muziek ingeschakeld, ingang 7 beperkt, input 6 ingang 6 schakelt aan en uit.
--------------------	--

Binaire ingangen / Gray-code

Ingangen 1 tot 5 zijn voor de binaire en Gray-code bits. Er worden tot 5 bits ondersteund. De ingangen 6, 7 en 8 kunnen worden gebruikt voor speciale doeleinden (zie instellingen DIP-switch). Als er geen speciale doeleinden zijn geselecteerd, kunnen deze ingangen worden gebruikt om een vast bericht te triggeren.

Wanneer er geen speciale functie is geselecteerd voor ingangen 6, 7 en 8, kunnen deze ingangen worden gebruikt om berichten te triggeren in de map "\MESSAGES\1\", "\MESSAGES\2\" or "\MESSAGES\3\".

In totaal zijn er 127 individuele mappen mogelijk (1-127 verdiepingen ingeschakeld, 0 wordt gebruikt als status uitgeschakeld).

Als een aparte trigger van de ingang (DIP-switch 5, trigger bij ingang 8) AAN is, wordt het bericht in de geselecteerde map afgespeeld, samen met de map "\ARRIVAL\UP\" of "\ARRIVAL\DOWN\" wanneer ingang 8 is ingeschakeld. Als DIP-switch UIT is, wordt de trigger (AANKOMST) automatisch gegenereerd wanneer binaire ingangen van staat veranderen.

Als DIP-switch 6 AAN is (herhalen), worden de vaste berichten herhaald zo lang de ingang is geactiveerd, maar de trigger/ aankomst wordt slechts één keer afgespeeld.

Decimaal

(een verdieping /bericht - per pin)

Elke ingang triggert een bericht dat is opgeslagen op SD-kaart, map 1..8.

OPMERKING:

- Als trigger ingang (DIP-switch 5, trigger bij ingang 8) AAN is, wordt het bericht in de geselecteerde map afgespeeld. Als dit wordt gebruikt, zijn er 7 resterende ingangen om toe te wijzigen en te gebruiken.
 - Als DIP-switch 6 AAN is, worden de berichten herhaald zolang de ingang is ingeschakeld.
 - OPMERKING: DIP-switches 7 en 8 regelen de muziekmodus, ingangen 6 en 7 kunnen worden gebruikt voor speciale doeleinden en kunnen niet worden gebruikt als aankondiging van de verdieping/vast bericht.
-

Speciaal binair 127

In deze stand worden de ingangen 1-7 gebruikt voor binaire code. Alleen ingang 8 heeft een specifieke bestemming, afhankelijke van de DIP-switchinstellingen.

- **Standaard, muziekstand 00 en 01**
Ingang 8 wordt gebruikt als "Bericht 1".
- **DIP-schakelaar 7 en 8, muziekstand 10**
Ingang 8 verlaagt het volume.
- **DIP-schakelaar 7 en 8, muziekstand 11**
Ingang 8 dempt de muziek (de muziek wordt uitgezet).
- **DIP-switch 5, triggeringang 1**
Ingang 8 wordt gebruikt als triggeringang.

Let op: De triggeringang heeft de hoogste prioriteit.

Muziek

DIP-switches 7 en 8 stellen de muziekmodus in, voor in totaal 4 verschillende modi.

1. (00) Geen muziek.
2. (01) Muziek aan.
3. (10) Muziek aan met beperking door ingang 7.
4. (11) Muziek aan met beperking door ingang 7, en demping door ingang 6.

In modi 3 en 4 wordt de achtergrondmuziek afgespeeld terwijl er geen ander bericht wordt afgespeeld. Alle vaste berichten, geluiden bij aankomst en aankondigingen van verdieping zullen de muziek onderbreken (geleidelijk gedempt). Wanneer het onderbrekende bericht is beëindigd, wordt de muziek weer afgespeeld.

In modi 3 en 4 wordt ingang 7 gebruikt om het muziekvolume te beperken (wanneer muziek wordt afgespeeld) en kan dit niet worden gebruikt als aankondiging van verdieping/vast bericht.

In modus 4 wordt ingang 6 aanvullend gebruikt als ingang voor dempen. Wanneer de ingang is geactiveerd, wordt de huidige muzieksequentie 100% gedempt, wanneer de ingang is gedeactiveerd, wordt het volgende muziekbestand afgespeeld.

OPMERKING: In de muziekmap kunnen meerdere muziekbestanden worden geplaatst, die achtereenvolgens worden afgespeeld. Het momenteel afgespeelde muziekbestand wordt onthouden, en indien het wordt onderbroken door dempen of een stroomonderbreking, wordt het volgende muziekbestand afgespeeld.

Geluidsvolume instellen - luidspreker (Fig.1-6)

De binair gecodeerde decimale (BCD) schakelaar met 10 standen wordt gebruikt om het volume van de luidspreker in te stellen. Via deze schakelaar kunnen zowel gesproken aankondingen (berichten) als het muziekvolume worden ingesteld.

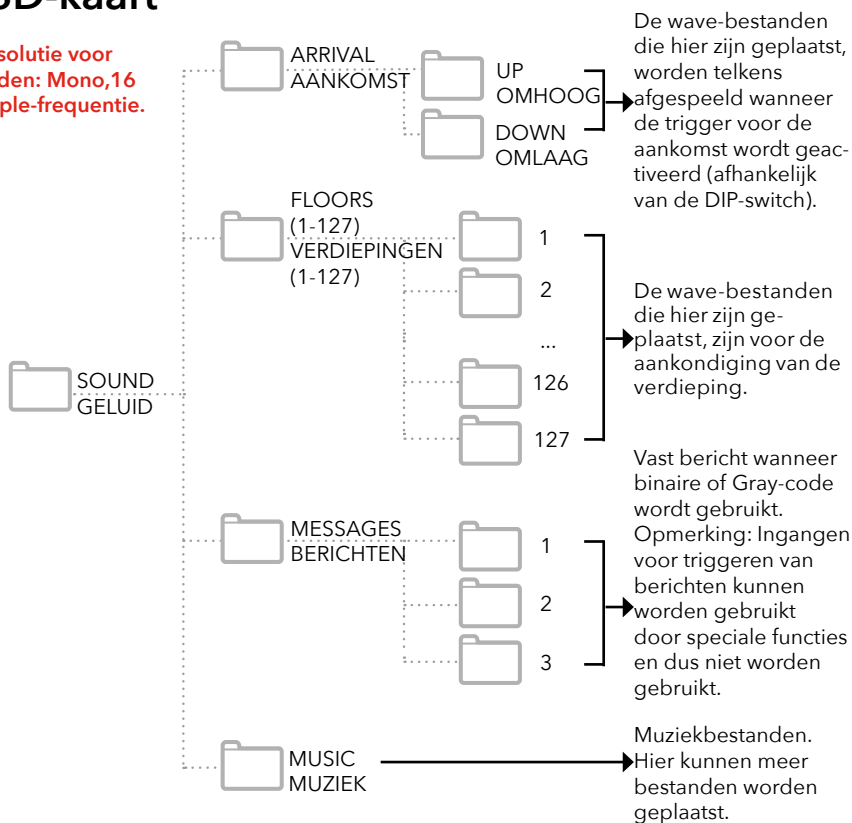
OPMERKING:

- Stand 1 is het laagste volume, stand 9 is het hoogste volume. Stand 0 wordt gebruikt voor speciale doeleinden (toekomstige functie).
- Als ingang 6 wordt gebruikt voor "nachtsmuziek" of een beperkt muziekvolume, is het volume ongeveer de helft van het volume dat is ingesteld via de schakelaar voor het geluidsvolume (BCD-schakelaar).

Mappenstructuur - microSD-kaart

In de map GELUID staan alle wave-bestanden (geluid). Elke verdieping, de trigger en de muziek hebben eigen submappen.

Aanbevolen resolutie voor de wav-bestanden: Mono, 16 bit, 16 kHz sample-frequentie.



NEDERLANDS

OPMERKING: In elke map kan slechts één bestand staan, behalve in de map "Muziek", waarin verschillende bestanden kunnen staan. Deze worden afgespeeld in een continue lus. Alle berichten en muziek moeten in wav-formaat zijn.

Elke MB op de SD-kaart geeft u 60 seconden geluid in de resolutie 16 kHz, 16 bit mono of 120 seconden geluid in de resolutie 8 kHz, 16 bit mono.

NORSK

Generelle opplysninger

Denne enheten er bygget etter den aller nyeste teknologi og generelt anerkjente sikkerhetsrelaterte tekniske standarder som gjelder i dag. Denne installasjonsanvisningen må følges av alle som arbeider med enheten, både når det gjelder installasjon og vedlikehold.

Det er av aller største viktighet at denne installasjonsanvisningen blir gjort tilgjengelig til enhver tid for relevante teknikere, ingeniører og service- og vedlikeholdspersonell. Den grunnleggende forutsetningen for sikker behandling og problemfri drift av dette systemet er solid kunnskap om de grunnleggende og spesielle sikkerhetsbestemmelsene som gjelder, og spesielt heiser.

Enheten skal bare brukes til det formål den er laget for. Legg spesielt merke til at det ikke er tillatt å foreta ikke-autoriserte endringer eller tilleggsmonteringer inne i enheten eller på enkeltkomponenter.

Ansvarsfraskrivelse

Produsenten er ikke ansvarlig overfor kjøperen av dette produktet eller tredjeparter for skade, tap, kostnader eller arbeid som følge av ulykker, feil bruk av produktet, feilaktig installasjon eller ulovlige endringer, reparasjoner eller tilleggsmonteringer. Garantikrav knyttet til slike tilfeller vil derfor bli avvist. De tekniske dataene er de sist tilgjengelige. Produsenten påtar seg intet ansvar som følge av trykkfeil, feiltakelser eller endringer.

Samsvarserklæring

Last ned "Samsvarserklæringen" på vårt nettsted:
www.safeline-group.com

Sikkerhetsforanstaltninger!

- Dette produktet skal kun installeres og konfigureres av opplærte fagpersoner som er autorisert for å jobbe med produktet.

- Dette kvalitetsproduktet er spesielt beregnet for heisbransjen. Det er utviklet og produsert for bruk utelukkende til formålet som er spesifisert. Skal det brukes til andre formål, må SafeLine kontaktes på forhånd.

- Produktet skal ikke modifiseres eller forandres på noen måte, og skal kun installeres og konfigureres i henhold til prosedyrene som er beskrevet i denne håndboken.

- Alle aktuelle helseog sikkerhetsforanstaltninger samt utstyrsstandarder skal overholdes og følges ved installering og konfigurering av dette produktet.

- Etter installasjon og konfigurering skal produktet og bruken av det gjennomtestes for å sikre at det fungerer som det skal, før det deretter tas i bruk på vanlig måte.

Elektriske og elektroniske produkter kan inneholde materialer, deler og enheter som kan være farlige for miljø og helse. Ta rede på lokale regler og systemer for innsamling av avfall fra elektriske og elektroniske produkter. Riktig kassering av det gamle produktet vil bidra til å hindre negative konsekvenser for miljø og helse.



Tekniske data

Strømforsyning	18-28 VDC
Størrelse (H x B x D)	55 x 65 x 12 mm
Strømforbruk	max. 100 mA ved 24 VDC
Innganger	0-28 VDC Lav: < 5 V - Høy: > 16 V
Høyttaler	4-8 Ohm/3 W
Minnekort	microSD/microSDHC, max 32 GB
Maks. etasjer	127 etasjer (binær/grå kode)

Komponent- liste (Fig.1)

Denne enheten kan ikke konfigureres gjennom SafeLine Pro.

1. LED-indikator, minnekort microSD.
2. Minnekortåpning (microSD).
3. DIP-brytere.
4. USB PC-kontakt.
5. LED, USB PC-kontaktindikator.
6. Volumkontroll.
7. Tilkopling for høyttaler.
8. Tilkopling for innganger. Tilkoplinger fra styresystemet.
1-8: Inngang 1-8
9. Strømforsyning
1: 0 V DC
2-4: Ikke i bruk
5: 18-28 V DC.
10. Grønn LED, strømindikator

LED-indikatorer (Fig.1)

USB LED - Grønn (Fig.1-5)

Kontinuerlig Grønn USB er tilkoblet.

SD LED - Gul (Fig.1-1)

Kontinuerlig Gul MicroSD detektert og i drift.

Power LED - Grønn (Fig.1-10)

Kontinuerlig Grønn Nettstrømforsyning OK.

Blinkende Grønn Oppsettsfeil.

Flimrende Grønn Oppstart.

Grønn av Ingen strøm eller ikke i drift.

DIP-bryterinnstillinger (Fig.1-3)

Inngang 6, 7 og 8 kan brukes til spesielle formål (se innstillingene ovenfor). Hvis de brukes til spesielle formål, kan den respektive inngangen ikke utløse noen lydmeldinger.

Etter initiell oppstart leser VA4-SD DIP-bryteren for å sette opp hovedmodusen til enheten. Alle interne innstillinger og parametere lagres i det interne flashminnet.

DIP-bryterinnstillingene leses kun under oppstart av enheten og spesifiserer ulike enhetsinnstillinger.

1 - 3

Inngangsmodus	000 = Desimalinnganger (én etasje per pin). 001 = Reservert. 010 = Binære innganger (etasje 0-31). 011 = Spesiell Binære (etasje 0-127). 100 = Graykodeinnganger (etasje 0-31). 101 = Reservert. 110 = Reservert. 111 = Reservert.
----------------------	---

4

Innganger aktive	0 = Aktiv høy 1 = Aktiv lav
-------------------------	--------------------------------

5

Inngangsutløser	0 = På endring. 1 = Inngang 8 brukt for utløser.
------------------------	---

6:

Gjenta melding	0 = Av 1 = På
-----------------------	------------------

7 & 8

Musikkmodus	00 = Ingen musikk, fullstendig deaktivert. 01 = Musikk aktivert. 10 = Musikk aktivert, inngang 7 reduserer. 11 = Musikk aktivert, inngang 7 reduserer, inngang 6 slår på og av.
--------------------	--

Binære innganger / graykode

Innganger 1 til 5 er for binære og Graykodebits. Opp til 5 bits støttes. Inngang 6, 7 og 8 kan også brukes til spesielle formål (se DIPbryterinnstillinger). Hvis det ikke er valgt noe spesielt formål, kan disse inngangene brukes til å utløse en fast melding.

Hvis det ikke er valgt noen spesiell funksjon for innganger 6, 7 og 8, kan disse inngangene brukes til å utløse meldinger som er plassert i mappen “\MESSAGES\1\”, “\MESSAGES\2\” eller “\MESSAGES\3\”.

Totalt 127 individuelle mapper er mulig (1-127 etasjer aktivert, 0 brukes som tomgangsstatus).

Hvis en separat inngangsutløser (DIP-bryter 5, utløser på inngang 8) er På, avspilles meldingen i den valgte mappen sammen med mappen “\ARRIVAL\UP\” eller “\ARRIVAL\DOWN\” når inngang 8 er aktivert. Hvis DIP-bryter er AV, genereres utløseren (ARRIVAL) automatisk når binære innmatninger endrer status.

Hvis DIP-bryter 6 er På (repetisjon), gjentas meldingene så lenge inngangen er aktivert, men utløseren/ankomst avspilles kun én gang.

Desimal

(Én etasje/melding - per PIN)

Hver inngang utløser en melding som er lagret på SD-kortmappe 1..8.

MERK:

- Hvis inngangsutløser (DIP-bryter 5, utløser på inngang 8) er PÅ, avspilles meldingen i den valgte mappen. Hvis den brukes, vil det være 7 resterende innganger å tilordne og bruke.
- Hvis DIP-bryter 6 er PÅ, gjentas meldingene så lenge inngangen er aktivert.
- MERK: DIP-brytere 7 og 8 kontrollerer musikkmodusen, inngang 6 og 7 kan brukes til spesielt formål og kan ikke brukes til etasjeindikator/fast melding.

Spesial binær 127

I denne modusen brukes inngang 1-7 for binær kode. Det er kun inngang 8 som brukes til spesielle formål, avhengig av DIP-bryterinnstillingene.

- **Standard, musikkmodus 00 og 01**
Inngang 8 brukes som «Melding 1».
- **DIP-bryter 7 og 8, musikkmodus 10**
Inngang 8 reduserer volumet.
- **DIP-bryter 7 og 8, musikkmodus 11**
Inngang 8 demper musikken (musikken slås av).
- **DIP-bryter 5, utløserinngang 1**
Inngang 8 brukes som utløserinngang.

Merk: Utløserinngangen har høyeste prioritet.

Musikk

DIP switch 7 and 8 set the music mode, giving in total 4 different modes.

1. (00) No music
2. (01) Music on
3. (10) Music on with reduction by input 7.
4. (11) Music on with reduction by input 7, and mute by input 6.

In modes 3, and 4, the background music is played while no other message is played. All the fixed messages, arrival sounds and floor announcements will interrupt (fade out) the music. After the interrupting message is finished, the music will play again.

In modes 3 and 4, input 7 is used for reducing music level (whenever music is played), and cannot be used as floor announcer/fixed message.

In mode 4, input 6 is additional used as mute input. When input is activated the current music sequence mute 100%, when deactivated the next music file is played.

NOTE: In the music folder multiple music files can be placed, and will be played in sequence. The current playing music file will be remembered, and if interrupted by either mute or power failure, the next music file will be played.

Innstilling av lydvolum - Høyttaler (Fig.1-6)

Den binærkodede desimal (BCD) 10-trinnsbryter brukes til å stille inn høyttalernivået. Både taleindikatoren (meldinger) og musikknivået kan stilles inn med denne bryteren.

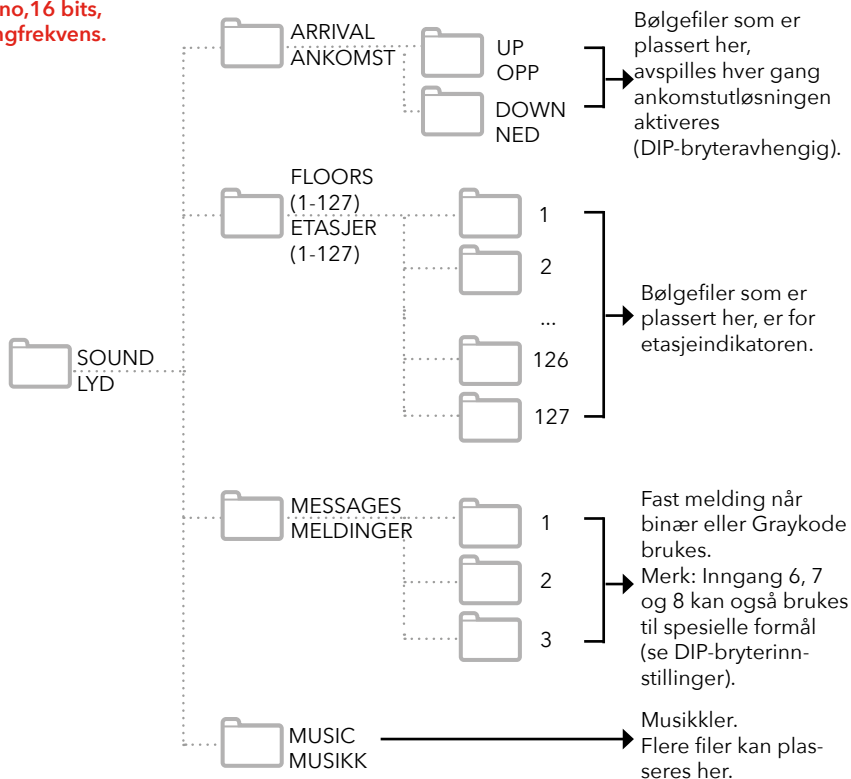
MERK:

- Trinn 1 er laveste volum, trinn 9 er høyeste volum. Trinn 0 brukes til spesielt formål (fremtidig funksjon)
- Hvis inngang 6 brukes til "nattmusikk" eller redusert musikknivå, vil nivået være omtrent halvparten av det nivået som stilles inn med lydnivåbryteren (BCD-bryteren).

Mappestruktur MicroSD-kort

Anbefalt oppløsning for
wav-filene: Mono, 16 bits,
16 kHz samplingfrekvens.

Katalogen SOUND inneholder hele bølgen av (lyd) filer. Hver etasje, utløser og musikk har sine egne underkataloger.



MERK: Kataloger kan kun holde én fil hver, unntatt katalogen "Musikk" som kan inneholde flere filer. Disse vil avspilles i en kontinuerlig sløyfe.

Alle meldinger og musikk må være i wav-format. Hver MB på SD-kortet gir deg 60 sekunders lyd i oppløsningen 16 kHz, 16 bits mono eller 120 sekunders lyd i oppløsningen 8 kHz, 16 bits mono.

SUOMI

Yleiset tiedot

Yksikön suunnittelu ja valmistus perustuu alan uusimpiin teknisiin sovelluksiin ja yleisesti hyväksytyihin, käytössä oleviin turvateknisiin standardeihin. Kaikkien yksikön parissa asennus- ja huoltotoissa toimivien henkilöiden on noudatettava näitä asennusohjeita.

On erittäin tärkeää, että nämä asennusohjeet pidetään aina kaikkien SafeLinen tuotteita käsittelevien teknikoiden, insinöörien sekä huolto- ja kunnossapitohenkilöstön käytettävissä. Tämän järjestelmän turvallisen ja ongelmattoman käsittelyn perusedellytyksenä on kuljetintekniikan, erityisesti hissialan laitteiden perusteiden ja turvamääräysten hyvä tuntemus.

Yksikköä saa käyttää ainoastaan sille suunniteltuun käyttötarkoitukseen. Erityisesti on otettava huomioon, että yksikköön tai sen yksittäisiin komponentteihin ei saa tehdä mitään luvattomia muutos- tai lisäyksiä.

Vastuuvapauslauseke hej

Valmistaja ei ole korvausvastuussa tämän tuotteen ostajalle tai kolmansille osapuolille vahingoista, menetyksistä, kustannuksista tai työstä vahinkotapauksissa, eikä tapauksissa, joissa tuotetta on käytetty väärin, se on asennettu väärin tai siihen on tehty luvattomia muutoksia, korjauksia tai lisäyksiä. Tällaisissa tapauksissa valmistaja myös kiistää kaikki mahdolliset reklamaatiot. Käytössä olevat tekniset tiedot perustuvat alan uusimpiin teknisiin sovelluksiin. Valmistaja ei ole korvausvastuussa tekstissä havaituista painovirheistä, virheistä tai muutoksista.

Vaatimustenmukaisuusvakuutus

Lataa vaatimustenmukaisuusvakuutus verkkosivuiltamme: www.safeline-group.com

Varotoimenpiteet!

- Vain koulutetut ammattiasentajat, joilla on valtuudet tehdä laitteistoa koskevia töitä, saavat asentaa tämän tuotteen ja tehdä sitä koskevia määrittäyksiä.

- Tämä korkealaatuinen tuote on tehty varta vasten hissiteollisuudelle. Se on suunniteltu ja valmistettu yksinomaan sille aiotuun erikoistarkoitukseen. Jos sitä halutaan käyttää johonkin muuhun tarkoitukseen, on SafeLineen otettava ensin yhteyttä.

- Sitä ei saa muuttaa eikä muunnella millään tavoin, ja se on asennettava ja määritettävä ehdottomasti tässä käyttöoppaassa kuvattuja menettelyjä noudattaen.

- Tätä tuotetta asennettaessa ja määritettäessä kaikkia voimassa olevia terveys- ja turva-vaatimuksia ja laitestandardeja on noudatettava ehdottomasti ja joka osaltaan.

- Tämän tuotteen asennuksen ja määrittämisen jälkeen tuotteelle on tehtävä perusteellinen käyttöönottestaus, jotta ennen normaalikäyttöön ottamista voidaan varmistaa kokoonpanon asianmukainen toiminta.

Sähkö- ja elektroniikkatuotteet voivat sisältää materiaaleja, osia ja yksiköitä, jotka voivat olla vaarallisia ympäristölle ja terveydelle. Ota selvää sähkö- ja elektroniikkatuotteita koskevista paikallisista määräyksistä ja keräysjärjestelmistä. Vanhan tuotteen oikeaoppinen hävittäminen auttaa estämään haitallisia vaikutuksia ympäristölle ja terveydelle.



Tekniset tiedot

Virransyöttö	18-28 VDC
Koko (K x L x S)	55 x 65 x 12 mm
Virrankulutus: enint	100 mA kun 24 VDC
Tulot	0-28 VDC Alhainen: < 5 V - Korkea: > 16 V
Kaiutin	4-8 Ohm/3 W
Muistikortti	microSD/microSDHC, enint. 32 GB
Enint. kerroksia	127 kerrosta (binaarinen/harmaa koodi)

Komponentti- luettelo (Fig.1)

Tätä yksikköä ei voida määrittää SafeLine Pro -versiolla.

1. LED-merkkivalo, muistikortti microSD.
2. Muistikortin asennuspaikka (microSD).
3. Valintakytkimet.
4. USB-tietokoneiliitäntä.
5. LED, USB PC-liitännän merkkivalo.
6. Äänen voimakkuus.
7. Kaiuttimen liitäntä.
8. Tuloliitin. Liitännät ohjaimesta.
1-8: Ei käytössä 1-8
9. Virransyöttö.
1: 0 V DC
2-4: Tulo
5: 18-28 V DC.
10. Vihreä LED-valo, virran merkkivalo.

LED-Merkkivalo (Fig.1)

USB LED-merkkivalo - Vihreä (Fig.1-5)

Pysyvä vihreä USB on liitetty.

SD LED-merkkivalo - Keltainen (Fig.1-1)

Pysyvä keltainen MicroSD havaittu ja toiminnassa.

Virran LED-merkkivalo - Vihreä (Fig.1-10)

Pysyvä vihreä Verkkovirta OK.

Vilkkuva vihreä Asetusvirhe

Nopeaan vilkkuva vihreä Käynnistetään.

Vihreä sammunut Ei virtaa tai toimintavirhe.

Valinta- kytkimen asetukset (Fig.1-3)

Tuloa 6, 7 ja 8 voidaan käyttää erityistarkoituksiin (ks. asetukset yllä). Jos tuloa käytetään erityistarkoituksiin, se ei voi aktivoida äänimerkkejä.

Alustavan käynnistyksen jälkeen VA4-SD lukee valintakytkimen yksikön päätilan asettamiseksi. Kaikki sisäiset asetukset ja parametrit tallentuvat sisäiseen flash-muistiin.

Valintakytkimen asetukset luetaan vain yksikön käynnistyksen aikana, jolloin määritetään yksikön eri asetukset.

1 - 3

Syöttötila	000 = Desimaaliluvut (yksi kerros nastaa kohti). 001 = Varattu. 010 = Binääritulot (kerrokset 0-31). 011 = Erytynen Binääritulot (kerrokset 0-127). 100 = Gray-koodin luvut (kerrokset 0-31). 101 = Varattu. 110 = Varattu. 111 = Varattu.
-------------------	---

4

Tulot aktiiviset	0 = Korkea aktiivinen. 1 = Matala aktiivinen.
-------------------------	--

5

Tulon aktivointi	0 = Muutoksen yhteydessä. 1 = Tuloa 8 käytetään aktivoimiseen.
-------------------------	---

6

Toista viesti	0 = Ei käytössä 1 = Käytössä
----------------------	---------------------------------

7 & 8

Musiikkitila	00 = Ei musiikkia, poistettu kokonaan käytöstä. 01 = Musiikki päällä. 10 = Musiikki päällä, tulo 7 heikentää. 11 = Musiikki päällä, tulo 7 heikentää, tulo 6 kytkee päälle ja pois päältä.
---------------------	---

Binääritulot ja Gray-koodi

Tulot 1 - 5 on tarkoitettu binääri- ja Gray-koodien numeroita varten. Järjestelmä tukee jopa 5 binäärinumeroa. Tuloa 6, 7 ja 8 voidaan myös käyttää erityistarkoituksiin (ks. valintakytkimen asetukset). Jos erityistarkoitusta ei ole valittu, kyseisiä tuloja voidaan käyttää vakioviestin aktivoimiseen.

Jos tuloille 6, 7 ja 8 ei ole valittu erityistoimintoa, kyseisiä tuloja voidaan käyttää kansioden "\MESSAGES\1\","MESSAGES\2\" tai "\MESSAGES\3\" viestien aktivoimiseen.

Järjestelmä mahdollistaa 127 erillistä kansiota (1-127 kerrosta käytössä, 0 käyttämättömänä).

Jos erillisen tulon laukaisin (valintakytkin 5, tulon 8 laukaisin) on päällä, valitun kansion viesti toistetaan yhdessä kansion "\ARRIVAL\UP\" tai "\ARRIVAL\DOWN\" kanssa, kun tulo 8 aktivoidaan. Jos valintakytkin on pois päältä, laukaisin (TULO) luodaan automaattisesti, kun binääritulot vaihtavat tilaa.

Jos valintakytkin 6 on päällä (toisto), vakioviestejä toistetaan tulon aktivoitumiseen saakka, mutta laukaisin/tulo toistetaan vain kerran.

Desimaali

(yksi kerros/viesti - nastaa kohti)

Kukin tulo aktivoi SD-kortin kansioon 1..8 tallennetun viestin.

HUOM.:

- Jos tulon aktivointi (valintakytkin 5, aktivointi tulossa 8) on päällä, valitun kansion viesti toistetaan. Jos sitä käytetään, jäljellä on 7 määritettävää ja käytettävää tuloa.
- Jos valintakytkin 6 on päällä, viestejä toistetaan niin kauan, kunnes tulo aktivoituu.
- HUOM.: Valintakytkimellä 7 ja 8 säädetään musiikkitilaa, tuloja 6 ja 7 voidaan käyttää erityistarkoitukseen, niitä ei voi käyttää kerroksen ilmoittamiseen / vakioviestiin.

Erityisbi-näärinen 127

Tässä tilassa tuloja 1-7 käytetään binaarikoodia varten. Ainoastaan tuloa 8 käytetään erikoistarkoituksiin DIP-kytkimen asetusten mukaan.

- **Vakio- ja musiikkitila 00 ja 01**
Tuloa 8 käytetään "viestinä 1".
- **DIP-kytkin 7 ja 8, musiikkitila 10**
Tulo 8 vähentää äänenvoimakkuutta.
- **DIP-kytkin 7 ja 8, musiikkitila 11**
Tulo 8 mykistää musiikin (kytkee musiikin pois).
- **DIP-kytkin 5, tulokäynnistin 1**
Tuloa 8 käytetään tulokäynnistimenä.

Huomautus: Tulokäynnistimellä on korkein prioriteetti.

Musiikki

Valintakytkin 7 ja 8 on asetettu musiikkitilaan, jolloin on olemassa yhteensä 4 eri tilaa.

1. (00) Ei musiikkia.
2. (01) Musiikki päällä.
3. (10) Musiikki päällä, tulon 7 heikennys.
4. (11) Musiikki päällä, tulon 7 heikennys ja tulon 6 mykistys.

Tiloissa 3 ja 4 toistetaan taustamusiikkia. Muita viestejä ei toisteta. Kaikki vakioviestit, tuloäännet ja kerrosilmoitukset keskeyttävät (vaimentavat) musiikin. Kun keskeyttävä viesti on päättynyt, musiikin toisto jatkuu.

Tiloissa 3 ja 4 käytetään tuloa 7 musiikin voimakkuuden laskemiseen (aina kun musiikkia toistetaan). Sitä ei voida käyttää kerroksen ilmoittamiseen / vakioviestiin.

Tilassa 4 tuloa 6 käytetään lisäksi mykistykseen. Tulon aktivoituessa soiva musiikkisarja mykistetään täysin. Seuraava musiikkiedosto toistetaan, kun se kytkeytyy pois.

HUOM.: Musiikkikansioon voidaan sijoittaa useita musiikkiedostoja, jotka toistetaan sarjassa. Käynnissä oleva musiikkiedosto tallentuu muistiin. Jos toisto keskeytyy mykistykseen vuoksi tai virran katketessa, toistoa jatketaan seuraavasta musiikkiedostosta.

Äänenvoimakkuuden asetus - kaiutin (Fig.1-6)

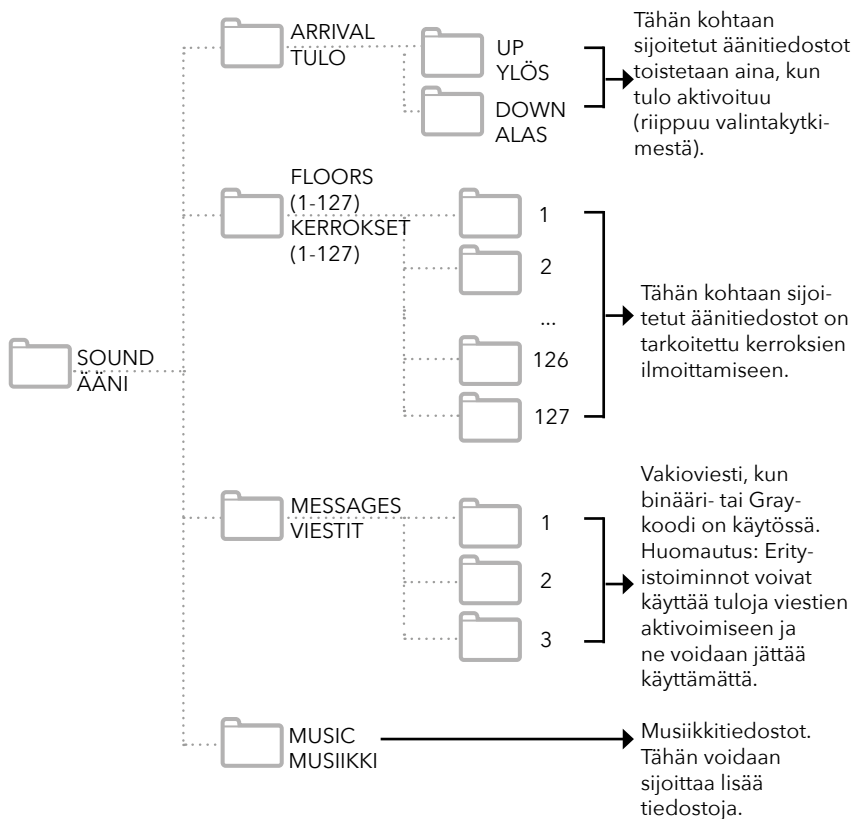
Kaiuttimen äänenvoimakkuus säädetään binäärikoodatulla desimaalisella (BCD) 10-vaiheen kytkimellä. Kytkimellä voidaan asettaa sekä ilmoitukset (viestit) että musiikin äänenvoimakkuus.

HUOM.:

- Vaihe 1 vastaa alhaisinta äänenvoimakkuustasoa, kun taas vaihe 9 vastaa korkeinta äänenvoimakkuustasoa. Vaihetta 0 käytetään erityistarkoituksiin (ominaisuus tulevaan käyttöön).
- Jos tuloa 6 käytetään "yömusiikkiin" tai alhaisempaan musiikkitasoon, taso on noin puolet äänenvoimakkuuskytkimellä (BCD-kytkin) asetetusta asetuksesta.

Kansiorakenne - microsd-kortti

ÄÄNI-hakemistossa on kaikki äänitiedostot. Kussakin kerroksessa, laukaisimessa ja musiikissa on omat alahakemistot.



HUOM.: Kuhunkin hakemistoon voidaan sijoittaa vain yksi tiedosto lukuun ottamatta hakemistoa "Musiikki", johon voidaan sijoittaa useita tiedostoja. Ne toistetaan jatkuvana sarjana. Kaikkien viestien ja musiikin on oltava wav-muodossa. SD-kortin kutakin Mt kohti on 60 sekuntia ääntä resoluutiossa 16 kHz (16 tavua mono) tai 120 sekuntia ääntä resoluutiossa 8 kHz (16 tavua mono).

SVENSKA

Allmän information

Denna produkt har konstruerats enligt den senaste tekniken och enligt allmänt vedertagna säkerhetsrelaterade tekniska standarder som är tillämplbara för närvarande. Dessa installationsinstruktioner ska följas av alla personer som arbetar med produkten - både vid installation och underhåll.

Det är mycket viktigt att dessa instruktioner tillhandahålls vid alla tidpunkter till berörda tekniker, ingenjörer samt service- och underhållspersonal. Den grundläggande förutsättningen för säker hantering och felfri drift av systemet är ingående kunskaper om de grundläggande och speciella säkerhetsbestämmelserna som gäller transportörsteknik i allmänhet och hissar i synnerhet.

Produkten får endast användas för sitt avsedda ändamål. Lagg i synnerhet märke till att inga obehöriga ändringar eller tillägg får göras inuti produkten eller av/till enskilda komponenter.

Friskrivning från skadeståndsansvar

Tillverkaren är inte skadeståndsansvarig gentemot köparen av denna produkt eller gentemot tredje part för skada, förlust, kostnader eller arbete som åsamkats på grund av olyckor, felaktig användning av produkten, felaktig installation eller olagliga ändringar, reparationer eller tillägg. Krav under garantin är också uteslutna i sådana fall. Tekniska data är de senast tillgängliga. Tillverkaren tar inte på sig något skadeståndsansvar för tryckfel, misstag och ändringar.

Försäkran om överensstämmelse

Ladda ner "Försäkran om överensstämmelse" från vår webbsida: www.safeline-group.com

Säkerhetsföreskrifter!

-Endast utbildade fackmän som är behöriga att arbeta med utrustningen får installera och konfigurera denna produkt.

-Den här kvalitetsprodukten är avsedd för hissindustrin. Den har konstruerats och tillverkats för att användas för sitt specifika användningsområde och inget annat. Om det ska användas för något annat ändamål måste SafeLine kontaktas i förväg.

-Produkten får inte ändras eller modifieras på något sätt och bör endast installeras och konfigureras i enlighet med instruktionerna i denna manual.

-Hänsyn bör tas till alla tillämpliga hälso- och säkerhetsföreskrifter, samt utrustningsstandarder och dessa föreskrifter. Vidare måste standarder följas strikt vid installation och konfiguration av produkten.

-Efter installation och konfiguration av produkten och driften av utrustningen bör ett fullständigt funktionstest genomföras för att säkerställa korrekt funktion innan utrustningen tas i normalt bruk.

Elektriska och elektroniska produkter kan innehålla material, delar och enheter som kan vara skadliga för miljön och människors hälsa. Ta reda på vilka lokala regler och bestämmelser som gäller för deponering och återanvändning av elektroniska produkter. En korrekt kassering av gamla produkter bidrar till att undvika negativa konsekvenser för miljön och människors hälsa.



Teknisk data

Driftspänning	18-28 VDC
Storlek (H x B x D)	55 x 65 x 12 mm
Strömförbrukning	max. 100 mA vid 24 VDC
Ingångar	0-28 VDC Låg: < 5 V – Hög: > 16 V
Högtalare	4-8 Ohm/3 W
Minneskort	microSD/microSDHC, max 32 GB
Max. våningar	127 våningar (binär/graykod)

Komponentlist (Fig.1)

Denna enhet kan inte konfigureras via SafeLine Pro.

1. LED-indikator, minneskort microSD.
2. Minneskortplats (microSD).
3. DIP-switchar.
4. USB PC-anslutning.
5. LED, USB PC-anslutningsindikator
6. Volymreglage.
7. Högtalaranslutning.
8. Insignaler från styrenhet.
1-8: Ingång 1-8
9. Strömförsörjning
1: 0 V DC
2-4: Används ej
5: 18-28 V DC.
10. Grön LED, strömindikator.

Anslut enheten (Fig.1)

USB LED - Grön (Fig.1-5)

Kontinuerligt grön USB är ansluten.

SD LED - Gul (Fig.1-1)

Kontinuerligt gul MicroSD detekterad och fungerar.

Ström LED - Grön (Fig.1-10)

Kontinuerligt grön Strömförsörjningen OK.

Blinkande grön Inställningsfel.

Flimrande grön Uppstart.

Grön släckt Ingen ström eller fungerar inte.

DIP-switch-in- ställningar (Fig.1-3)

Ingång 6, 7 och 8 kan användas för speciella ändamål (se inställningarna ovan). Om de används för speciella ändamål kan respektive ingång inte användas för att aktivera några ljudmeddelanden.

Efter den första uppstarten, avläser VA4-SD DIP-switchen för att ställa in enhetens huvudläge. Alla interna inställningar och parametrar sparas i det interna flashminnet.

DIP-switchinställningarna avläses bara under enhetens uppstart och anger olika enhetsinställningar.

1 - 3

Ingångsläge	000 = Decimal (en våning per ingång). 001 = Reserverad. 010 = Binära ingångar (vån. 0-31). 011 = Binär Special 127 (vån. 0-127). 100 = Graykodingångar (vån. 0-31). 101 = Reserverad. 110 = Reserverad. 111 = Reserverad.
--------------------	--

4

Ingångar aktiva	0 = Aktiv hög 1 = Aktiv låg
------------------------	--------------------------------

5

Aktiveringssätt	0 = Spelar meddelande vid våningsändring. 1 = Ingång 8 aktiverar valt ljudmeddelande.
------------------------	--

6

Upprepa meddelande	0 = Av 1 = På
---------------------------	------------------

7 & 8

Musikläge	00 = Ingen musik, helt inaktiverad. 01 = Musik aktiverad. 10 = Musik aktiverad, ingång 7 minskar volymen. 11 = Musik aktiverad, ingång 7 minskar volymen, ingång 6 växlar på och av ljudet.
------------------	--

Binära ingångar och Graykod

Ingång 1 till 5 är till för bitar för binära koder och Graykoder. Upp till 5 bitar stöds. Ingång 6-8 kan användas för särskilda ändamål eller för att spela upp fasta meddelanden (se DIP-switchinställningarna).

När inga specialfunktioner har valts för ingång 6, 7 och 8, kan dessa användas för att aktivera meddelanden i mapparna "\MESSAGES\1\", "\MESSAGES\2\" eller "\MESSAGES\3\".

Beroende på DIP-switch inställningarna är det möjligt att ha upp till 127 individuella appar (1-127 våningar aktiverade, 0 används som viloläge).

Om enheten konfigurerats att aktivera meddelanden med ingång 8 (DIP-switch 5 = PÅ) kommer meddelandet i den valda mappen spelas upp tillsammans med mappen "\ARRIVAL\UP\" eller "\ARRIVAL\DOWN\" när ingång 8 är aktiv. Om DIP-switchen är ställd till AV kommer ankomstsignal och meddelanden aktiveras så snart in-signalen ändras.

När funktionen 'Upprepa meddelande' (DIP-switch 6) är aktiverad, upprepas de uppspelningen av fasta meddelanden så länge dess ingång är aktiv. Ankomstmeddelandet spelas bara upp en gång.

Decimal

(en våning/ett meddelande per ingång)

Varje ingång aktiverar ett meddelande sparad i mapp 1-8 på minneskortet.

OBS!

- Om enheten konfigurerats att aktivera meddelanden med ingång 8 (DIP-switch 5) är ingång 1-7 tillgängliga för meddelanden.
- Om funktionen 'Upprepa meddelande' är aktiverad, upprepas meddelandet så länge ingången är aktiv.
- OBS! DIP-switch 7 och 8 styr musikläget, ingång 6 och 7 kan användas för specialändamål och kan inte användas som våningspresentatör/fast meddelande.

Special binär kod 127

I detta läge används ingångarna 1-7 för binär kod. Endast ingång 8 används för speciella ändamål, beroende på DIP-switchinställningarna.

- **Standard, musikläge 00 och 01**
Ingång 8 används som "Meddelande 1".
- **DIP-switch 7 och 8, musikläge 10**
Ingång 8 minskar volymen.
- **DIP-switch 7 och 8, musikläge 11**
Ingång 8 dämpar musiken (musiken stängs av).
- **DIP-switch 5, triggeringång 1**
Ingång 8 används som triggeringång.

Notera: Triggeringången har högsta prioritet.

Musik

DIP-switch 7 och 8 ställer in musikläget med totalt fyra olika lägen.

1. (00) Ingen musik.
2. (01) Musik på.
3. (10) Musik på och volymminskning med ingång 7.
4. (11) Musik på, temporär volymminskning med ingång 7 och tyst läge med ingång 6.

I läge 3 och 4 spelas bakgrundsmusik under tiden inga andra meddelanden spelas. När fasta meddelanden, ankomstsignal eller våningsmeddelanden aktiveras, sänks volymen på bakgrundsmusiken för att tydliggöra det aktiverade meddelandet. När meddelandet spelats klart återgår musiken till normal volym.

I läge 3 och 4 används ingång 7 för att minska volymen på bakgrundsmusiken och kan därmed inte användas för fasta- eller våningsmeddelanden.

I läge 4 används ingång 6 för att tysta musiken helt. När ingången sedan inaktiveras spelar enheten upp nästa fil i spellistan.

OBS! I musikmappen kan flera musikfiler placeras som sedan spelas upp i tur och ordning. Den musikfil som spelas blir ihågkommen och om den avbryts av antingen mute-funktionen eller av ett strömavbrott kommer nästa musikfil spelas.

Ställa in ljudvolym - högtalare (Fig.1-6)

Ljudvolymen för både röstmeddelanden och musik kan enkelt justeras i nio steg med hjälp av ett skruvreglage på kortet. Både röstpresentatören (meddelanden) och musikinivån kan ställas in med den här omkopplaren.

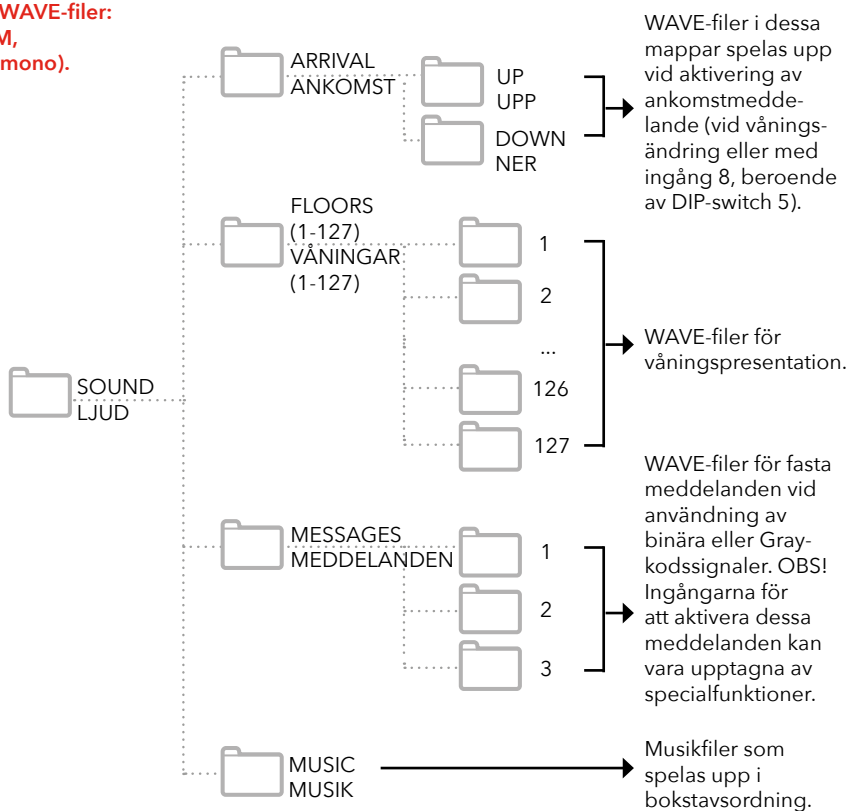
OBS!

- Steg 1 är den lägsta volymen, steg 9 är den högsta volymen. Steg 0 används för speciella ändamål (kommande funktion).
- Om ingång 6 används för "nattmusik" eller dämpad volymnivå, är denna cirka hälften av den nivå som ställts in med ljudnivåomkopplaren.

Mappstruktur - microSD-kort

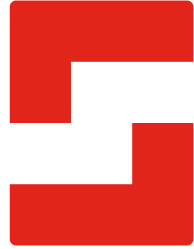
Ljudkvalité för WAVE-filer:
256 kbit/s (PCM,
16 kHz, 16 bit, mono).

Katalogen SOUND (LJUD) innehåller alla WAVE-filer. Musik, vånings- och ankomstmeddelanden läggs i egna underkataloger enligt nedan.



OBS! Kataloger kan bara innehålla en fil var, utom katalogen "Musik" som kan innehålla flera filer. Dessa kommer spelas upp i en kontinuerlig slinga. Alla ljudfiler måste vara i WAVE-format (PCM, 16kHz, 16 bit, mono / PCM, 8 kHz, 8 bit, mono).

Varje MB på minneskortet ger dig 60 sekunder ljud med kvalité 16 kHz, 16-bitars mono eller 120 sekunder ljud med kvalité 8 kHz, 16-bitars mono.

**SafeLine Headquarters**

Antennvägen 10 · 135 48 Tyresö · Sweden
Tel.: +46 (0)8 447 79 32 · info@safeline.se
Support: +46 (0)8 448 73 90

SafeLine Denmark

Vallensbækvej 20A, 2. th · 2605 Brøndby · Denmark
Tel.: +45 44 91 32 72 · info@safeline.dk

SafeLine Norway

Solbråveien 49 · 1383 Asker · Norway
Tel.: +47 94 14 14 49 · post@safeline.no

SafeLine Europe

Industrieweg 114 · 3980 Tessenderlo-Ham · Belgium
Tel.: +32 (0)13 664 662 · info@safeline.eu
Support: +32 (0)4 85 89 08 95

SafeLine Deutschland GmbH

Kurzgewannstraße 3 · D-68526 Ladenburg · Germany
Tel./Support: +49 (0)6203 840 60 03 · sld@safeline.eu

SafeLine Group UK

Unit 47 · Acorn Industrial Park · Crayford ·
Kent · DA1 4AL · United Kingdom
Tel.: +44 (0) 1322 52 13 96 · info@safeline-group.uk

SafeLine is a registered trademark of SafeLine Sweden AB. All other trademarks, service marks, registered trademarks, or registered service marks are the property of their respective owners.